

SIMPSONS-SEARS

• Place Fleur de Lys • Place Laurier • Chicoutimi

FESTIVAL d'ÉTÉ

• JEUDI • VENDREDI • SAMEDI

COMPOSEZ:

Québec,
529-9811

Chicoutimi,
549-8111



Complets d'été 55% polyester

Complets d'été 55% Polyester et 45% laine. Veston droit 2 boutons, à revers larges, poches à rabats ou plaquées. Pantalon évasé. Gamme de quadrillés, de fines rayures, de décors géométriques et de tons unis. Tailles 36-46, toutes statures.

\$ **55**
2 pour \$100
Mensualités \$7 ou \$9*

Riche veston sport double tricot "Fortrel"

Veston sport ou blazer, quadrillés ou à décors géométriques, dans les tons de bleu, tan, brun, prune, bourgogne. Tailles 36-42 (P), 36-46 (M) et 38-46 (G).

Rég. \$45
34⁹⁹ ch.
Mensualités \$5*

SIMPSONS-SEARS

● Place Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi

L'été veut dire confort,
coloris gais et frais...
et des prix très, très bas!

Chemises habillées
manches courtes

3 jours seulement!

2⁹⁹
ch.

Chemises de toilette Perma-Prest, confectionnées en mélange Polyester et coton solide. Modèle confortable et chic; manches courtes, col pointes longues, 1 poche de poitrine. Choix de: bleu, écru, rose, lilas ou blanc. Encolures 14½-17.

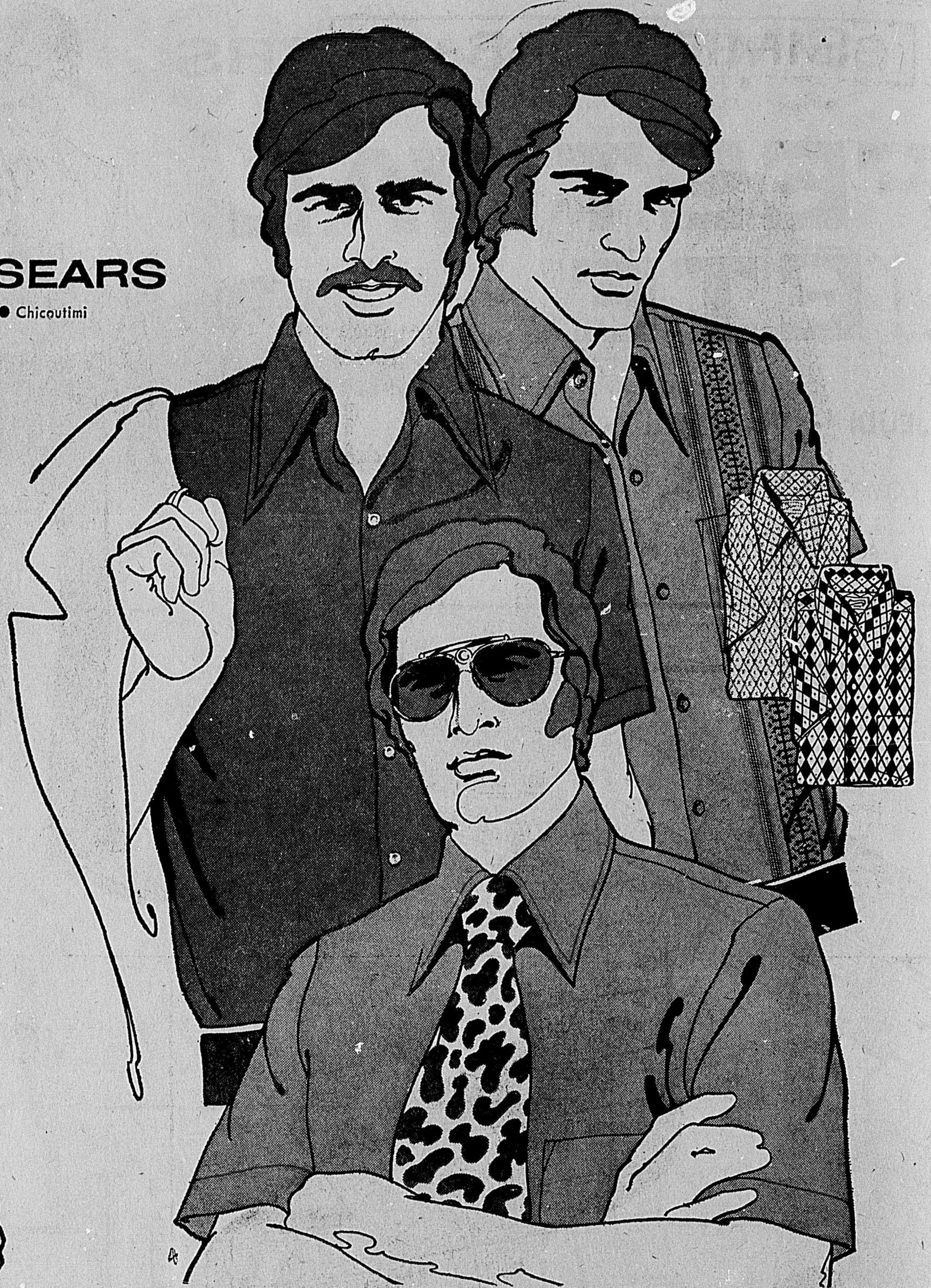
Chemises de sport
manches courtes

3 jours seulement!

2⁹⁹
ch.

Élégantes chemises de sport manches courtes, de confection 65% Polyester et 35% coton. Col 4 pouces, boutons carrés. Choix de bleu, jaune or, orange, mauve ou rose. P.M.G.T.G. Aussi, au même bas prix, d'autres modèles Polyester/coton. Empiècements, motifs, etc...

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



Beaux pull-overs Polyester et coton

Pull-overs manches courtes pour hommes. Modèles variés de confection 65% Polyester et 35% coton. Modèle à bas carré, col 4 pouces; décors géométriques ou tons unis: brun, mauve, marine, bleu, orange, pourpre dans le groupe. P.M.G.T.G.

3⁹⁹
ch.

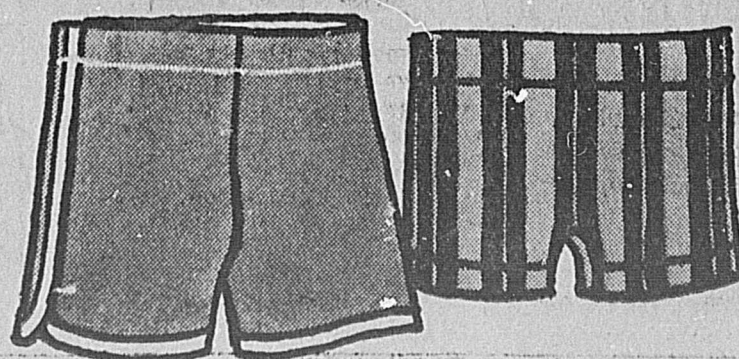


Chemises de toilette

Rég. \$18

9⁹⁹
ch.

Chemises à manches longues, de confection 100% Fortrel*. Modèle "transparent" à col pointes longues. Manchettes 2 boutons. Marine, rouge vin, beige ou gris. P.M.G.T.G.



Maillots de bain variés

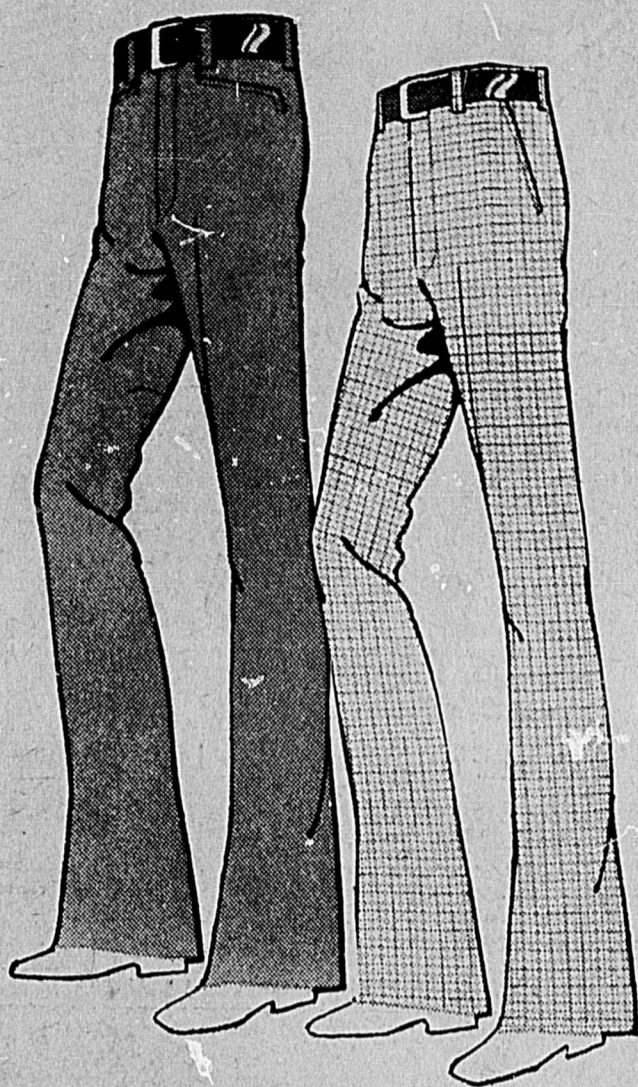
Maillots de bain en faille, denim extensible, tricot extensible, ratine ou double tricot, avec arrière en nylon. Longueur de jambe variée. Quelques modèles à taille 1/2 boxer. Couleurs variées. Tailles P.M.G.T.G.

3⁹⁹
ch.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33)

SIMPSONS-SEARS

● Place Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi

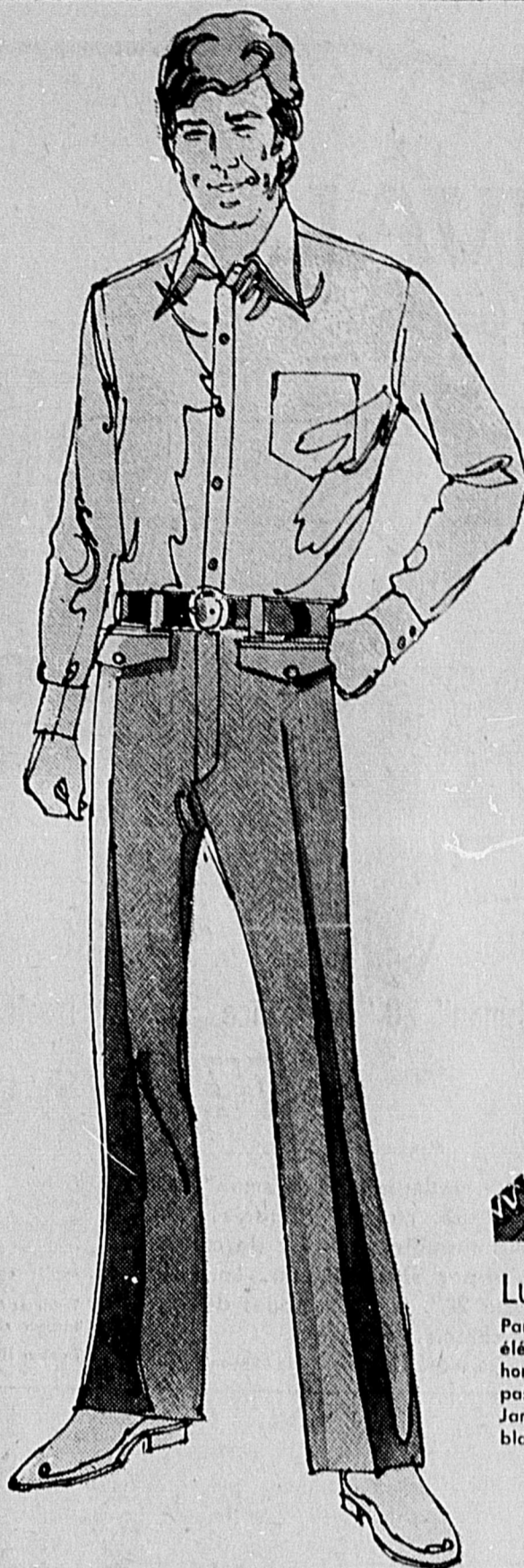


Pantalon double tricot

Rég. 19.98

14⁹⁹ ch.

Double tricot Fortrel*; modèle ajusté à jambes évasées. 2 poches avant, 1 poche arrière. Passants 2 pouces pour ceinture. Bleu ciel, gris, blanc ou bourgogne. Tailles 29-36.



Luxeux tricot 100% Fortrel*

Rég. 19.98

Pantalons à la coupe semi-ajustée, élégants et confortables. Poches avant horizontales, poches arrière standard; passants 2 pouces pour ceinture. Jambe semi-évasée. Bleu marine, blanc, brun ou beige. Tailles 30-42.

14⁹⁹ ch.

Pantalons 100% Fortrel*

Rég. 19.98

Poches avant obliques, poches arrière standard; coupe ample, jambe droite, passants 2 pouces pour ceinture. Confection 100% Fortrel* uni ou à motifs, dans les tons de bleu, blanc ou beige dans le groupe. Tailles 34-46.

14⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).



Souliers tressés pour hommes

Souples pour la marche, résistants pour soulager le budget, ces souliers de sport sont offerts dans un choix de 2 modèles: lacé ou fourreau. Brun, beige ou blanc. Pointures 6-12.

Rég. 7.98

6⁹⁹ pai.

Souliers sport en suède pour hommes

Rég. 14.98

11⁹⁹ pai.

Confection suède de toute première qualité, modèles dernier cri pour l'été! Semelles de crêpe résistantes et souples. Choix de beige ou brun. Pointures 6-12.

MEMES MODELES POUR GARCONS **8⁹⁹** Rég. 10.98



Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67).

VOTRE CHOIX

Rég. 11.98

9⁹⁹ pai.



A) Sandales de cuir

Sandales en cuir souple, tressées à la main. Bride arrière réglable pour confort. Blanc, marine ou tan. Pointures variées.

B) Modèle bout ouvert

Sandales de cuir à bout ouvert; bride arrière réglable, boucle latérale. Blanc ou rouge. Pointures variées.

C) Modèle "croisé"

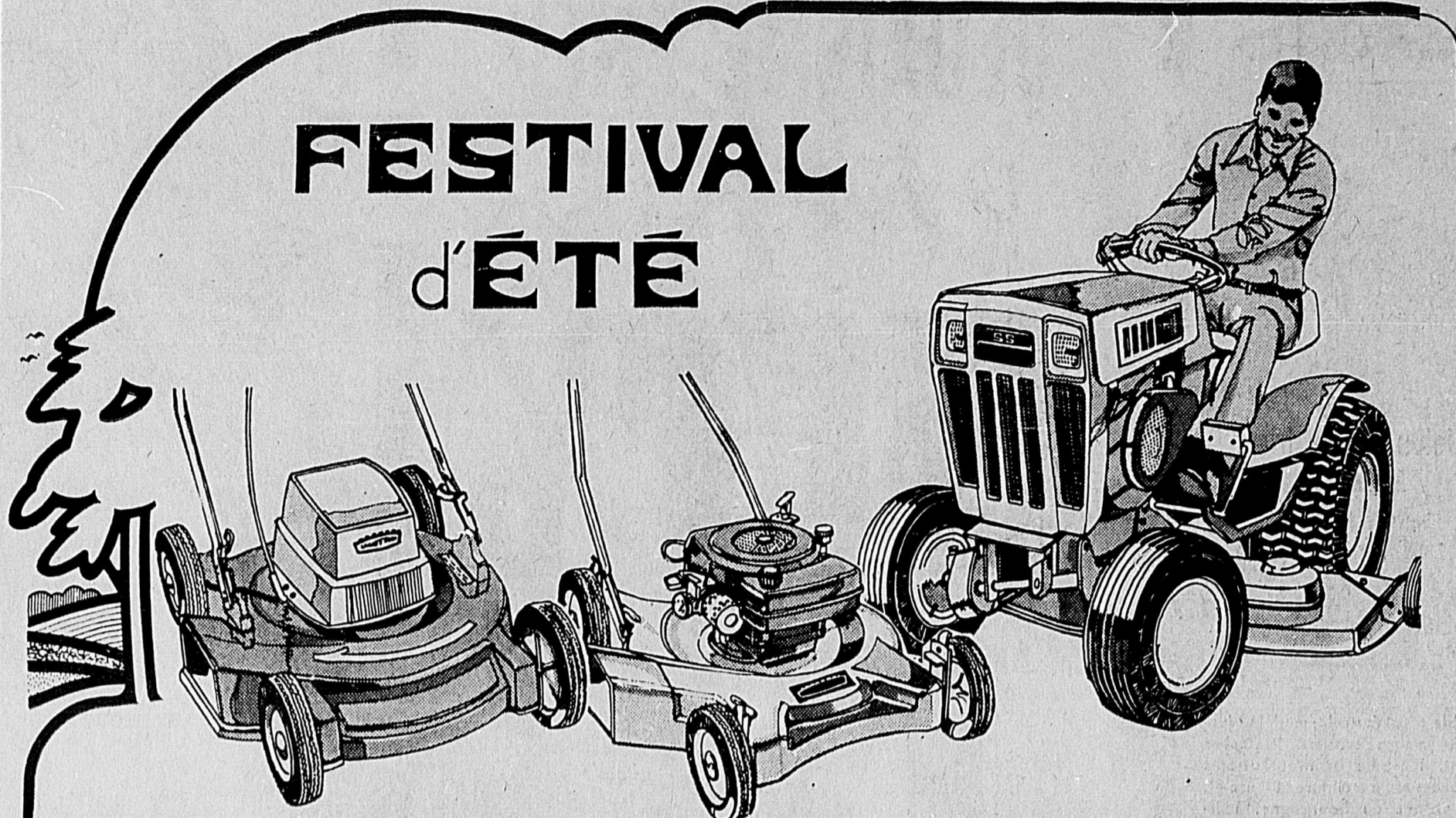
Sandales à larges brides croisées, bride arrière réglable. Brun ou blanc. Pointures variées.

Modèle à bride et boucle
Blanc ou tan. Non illustré.

Sandales ouvertes devant et derrière
Non illustrées. Blanc, tan ou brun.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Dames (Rayon 54).

FESTIVAL d'ÉTÉ



Tondeuse électrique 18"

Spécial

69⁹⁹ ch.

Mensualités \$8*

Tondeuse électrique "Craftsman" à puissant moteur 10 ampères. Largeur de coupe 18 pouces, décharge latérale. Bâti aluminium résistant à la corrosion. Grandes roues de 7" pour maniabilité. 5 hauteurs de coupe.

"Craftsman" 20" à essence

Spécial

\$77 ch.

Mensualités \$8*

Robuste tondeuse "Craftsman" à moteur 9 po. cu. de cylindrée. Réservoir antirouille. Hauteur de coupe réglable par simple levier. Largeur de coupe 20". Grandes roues de 7", manche chromé.

Tracteur "Sears" 15 H.P.

Spécial

1139⁹⁸ ch.

Mensualités \$43*

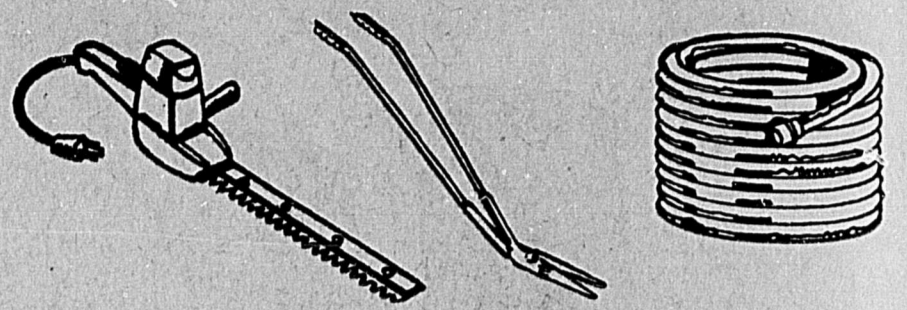
Puissant tracteur "Sears" à 6 vitesses avant et 2 arrière, démarreur électrique pour commodité. Développe 15 h.p. Un système de balanciers réduit les vibrations verticales de 60%, les horizontales de 85%. Moteur "Briggs & Stratton".

Tondeuse 48" pour tracteur ci-dessus **299⁹⁹** ch.
Tracteur 10 hp. Spécial **869⁹⁸**

Simpsons-Sears - Quincaillerie - Rayon 9

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



Taille-haies

19⁹⁵ ch.

Taille-haies électrique, modèle simple développant 1/6 h.p. Lames à 17 dents.

Ciseaux à gazon

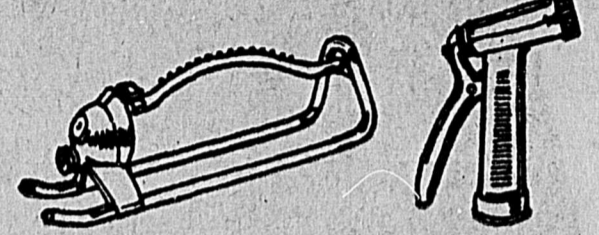
Rég. 5.99

Ciseaux à long manche tubulaire. Lame en acier trempé.

Boyau 50'

Rég. 5.49

Boyau d'arrosage 1/2" x 50', renforcé de nylon. Modèle léger et flexible, de couleur verte.



Arroseur oscillant

Rég. 11.99

9⁹⁹ ch.

Modèle "Craftsman" réglable à 4 positions; couvre une superficie de 2,800 pi. ca. Longueur totale 20 1/2".

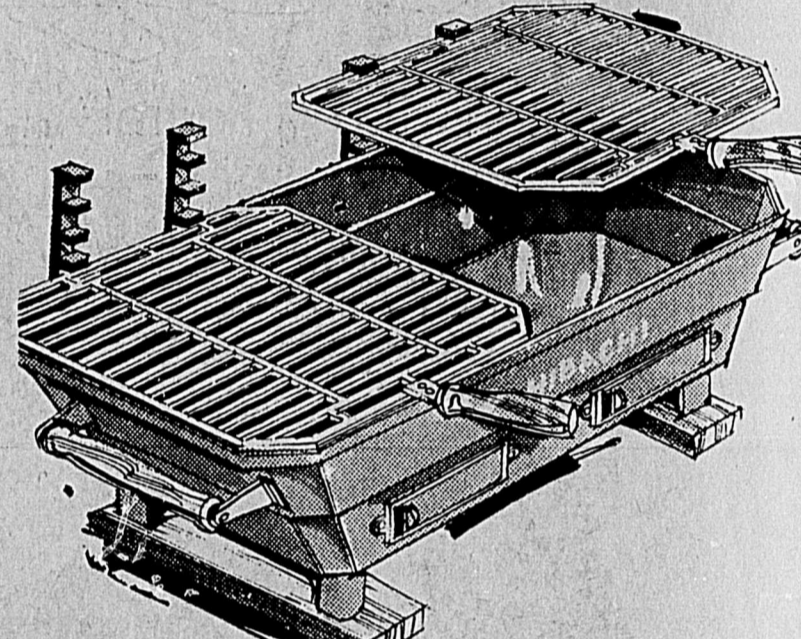
Lance d'arrosage

Rég. 2.49

1⁹⁹ ch.

Modèle de luxe à poignée pistolet. Jet réglable.

Simpsons-Sears - Quincaillerie - Rayon 9

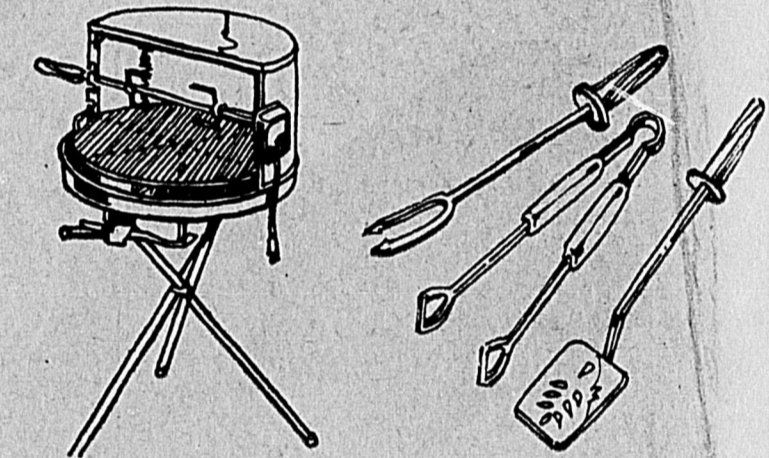


Hibachi double 17"

En fonte, avec grilles chromées. Aérateurs réglables. Sabots et poignées en bois dur. Fini noir. 17x10x7 pouces.

Modèle 20 pouces **8.99** ch.

Simpsons-Sears - Articles Ménagers (Rayon 11).



Barbecue motorisé

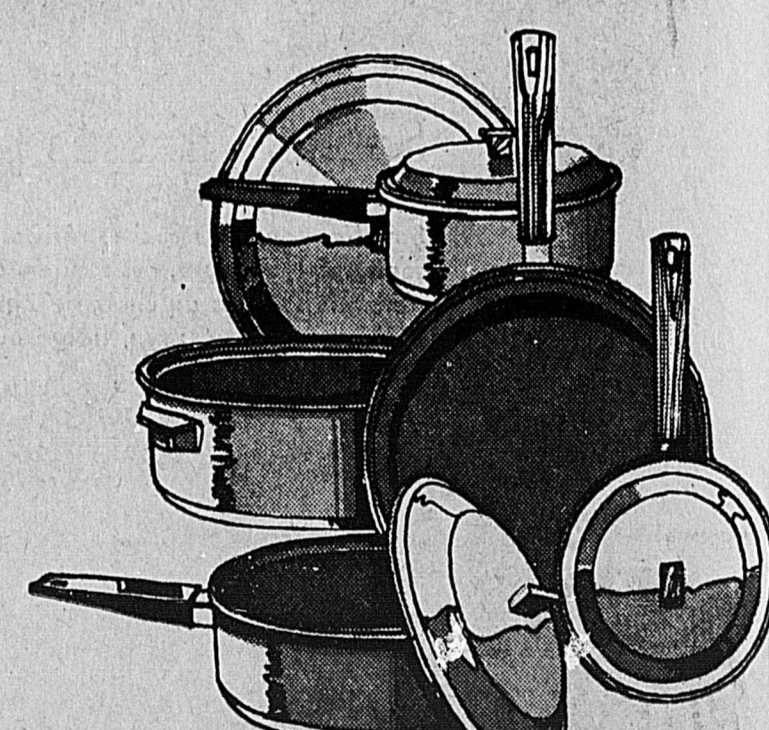
Modèle à hotte galvanisée; broche et moteur 3 positions.

16⁹⁹ ch.

Ustensiles barbecue

Fourchette, pincette et spatule. Plaques chromées; poignée bois.

1⁹⁹ ens.



Batterie de cuisine 9 pièces

Aluminium de première qualité, épais, enduit de Teflon®. Couverts hermétiques. Pièces pratiques, empilables. Comprend: casseroles 32, 64 et 96 pouces (avec couvercles), fait-tout 160 onces (avec couvercle), poêle 10 pouces. Vert avoat ou rouge caquelicot.

47⁹⁹ ens.

Tables individuelles

Ensembles 3 pièces Rég. 20.98

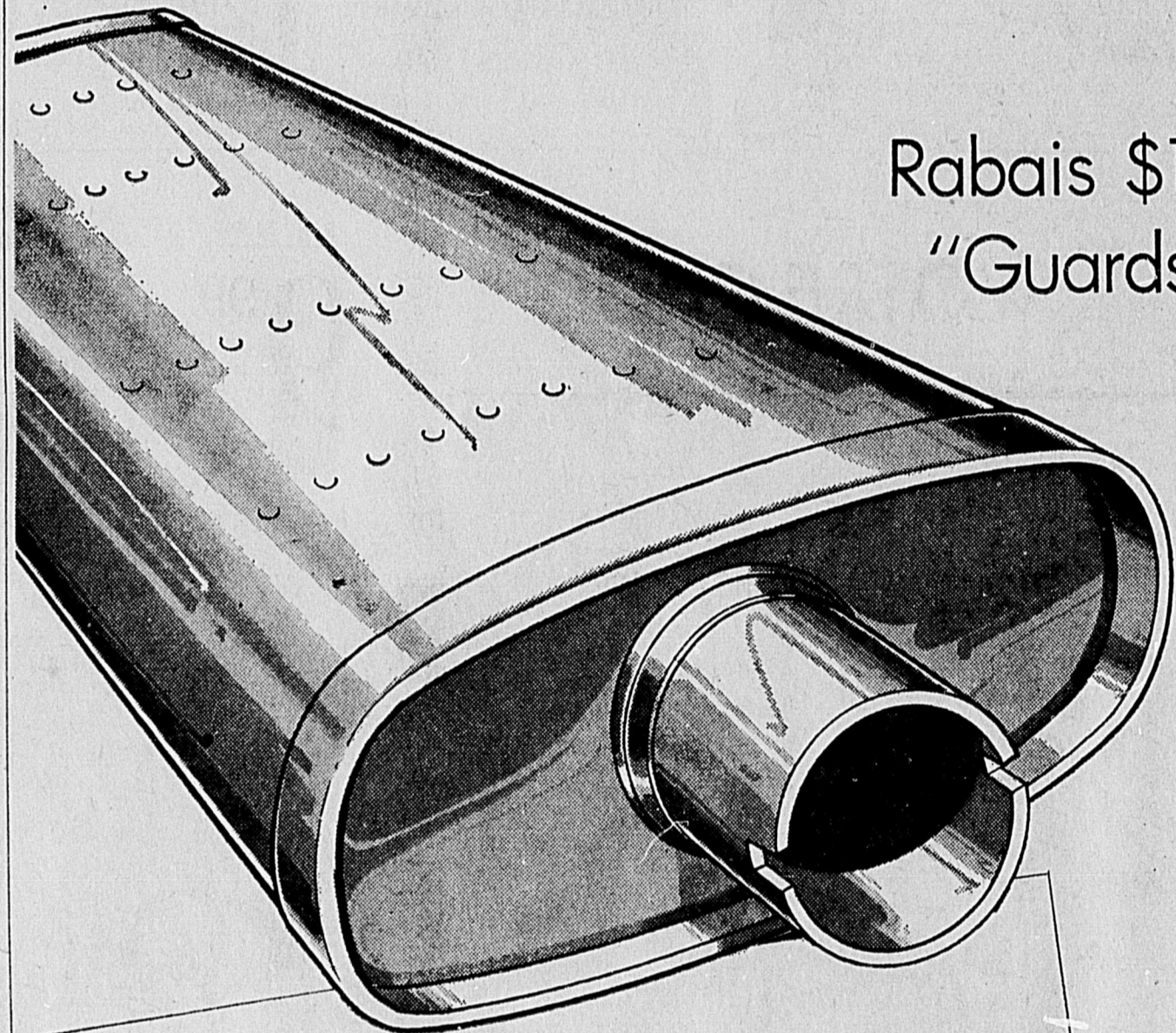
18⁹⁹ ens.

Sacs à déchets

Plastique solide Paquet de 75

2⁹⁹ part

Simpsons-Sears - Articles Ménagers (Rayon 11).



Rabais \$1 sur silencieux "Guardsman" garantis

Rég. 8.98 à 15.98
7⁸⁸ à 14⁸⁸ ch.

Silencieux défectueux égale danger. Essayez les fameux "Guardsman": 1re qualité, garantie complète.
● Coquille intérieure pleine longueur pour réduire la condensation
● Enveloppe zinguée résistant à la corrosion ● Bouts renforcés contre éclatements et fuites.

Nos silencieux sont garantis! Simpsons-Sears remplacera gratis votre silencieux "Guardsman", s'il s'avère défectueux avant que ne soit hors d'usage l'auto sur laquelle il a été installé! Cette garantie n'est valable que pour le premier propriétaire de la voiture en question! Nouvelle installation à vos frais, sauf dans le cas où la première avait été effectuée par Simpsons ou Simpsons-Sears.

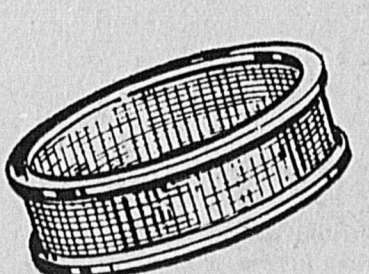
Les Guardsman*

Garantis pour tout le temps que vous posséderez la même voiture

Vérification gratuite du système d'échappement. Renseignez-vous! Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 28).



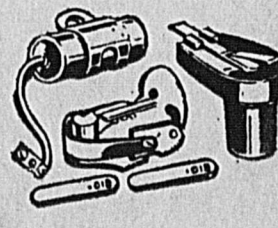
Solution S.T.P.*
Accroît la pression de l'huile, protège votre moteur.
Rég. 1.39



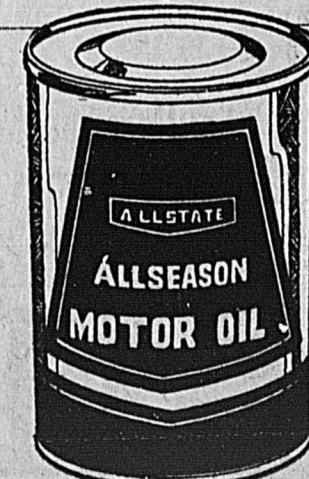
Filtre à air
Première qualité. Plus fort millage.
Rég. 2.69 à 5.50



Bougies Allstate*
Garanties 1 an ou 10,000 milles.
Rég. 89¢



Nécessaire de mise au point
Nécessaire de mise au point comprenant points, rotor et condensateur. Meille sur rendement.
Rég. 3.19



Huile détersive
Huile 10W30. Nettoie et protège le moteur. Economique.
Rég. 2.19

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 28).

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



Garantie de 42 mois*

Garantie de 33 mois*

***TRIPLE GARANTIE DE "ALLSTATE"**
 Tout pneu installé sur voitures privées est garanti: 1) contre usure de semelle pour toute sa durée — Sans égard à la cause de la défectuosité; 2) les crevaisons ne vous seront pas facturés; 3) chaque pneu est garanti pour un certain nombre de mois. En cas d'usure de semelle avant l'expiration de la garantie, il vous sera alloué une somme d'argent basée sur le prix courant du pneu en question.

Mois	Allocations
9 à 24	15%
25 à 29	20%
30 et plus	25%

DEUXIEME PNEU RABAIS 50%

Si vous achetez le premier au prix régulier

"WIDE GUARD" à ceinture fibre de verre

Premier pneu **33⁹⁸** ch. Deuxième pneu **16⁹⁹** ch.

Les deux pour **50⁹⁷** (F78-14 Paroi noire)

Carcasse tout nylon de grande robustesse renforcée de fibre de verre pour meilleure traction, double millage et maniabilité exemplaire.

Série "78"	Equivale-nces	Paroi noire			Paroi blanche		
		Rég. ch.	2e pneu	2 pour	Rég. ch.	2e pneu	2 pour
C78-13	700-13	29.98	14.99	44.97	32.98	16.49	49.47
D78-14	695-14	31.98	15.99	47.97	34.98	17.49	52.47
E78-14	735-14	32.98	16.49	49.47	35.98	17.99	53.97
F78-14	775-14	33.98	16.99	50.97	36.98	18.49	55.47
G78-14	825-14	35.98	17.99	53.97	38.98	19.49	58.47
H78-14	855-14	37.98	18.99	56.97	40.98	20.49	61.47
J78-14	885-14	—	—	—	43.98	21.99	65.97
F78-15	775-15	33.98	16.99	50.97	36.98	18.49	55.47
G78-15	825-15	35.98	17.99	53.97	38.98	19.49	58.47
H78-15	855-15	37.98	18.99	56.97	40.98	20.49	61.47
J78-15	885-15	—	—	—	43.98	21.99	65.97

LES PRIX INCLUENT L'INSTALLATION

"Guardman" 4 plis nylon

Premier pneu **27⁹⁸** ch. Deuxième pneu **13⁹⁹** ch.

Les deux pour **41⁹⁷** (F78-14 paroi noire)

Carcasse 4 plis nylon, à profil surbaissé assurant meilleure stabilité même aux voitures les plus récentes. Epaulement arrondi de la semelle pour maniabilité et tenue de route parfaites.

Série "78"	Equivale-nces	Paroi noire			Paroi blanche		
		Rég. ch.	2e pneu	2 pour	Rég. ch.	2e pneu	2 pour
—	6.00-13	23.98	11.99	35.97	26.98	13.49	40.47
—	6.50-13	24.98	12.49	37.47	27.98	13.99	41.97
—	7.00-13	24.98	12.49	37.47	27.98	13.99	41.97
—	6.45-14	24.98	12.49	37.47	27.98	13.99	41.97
B78-14	6.95-14	25.98	12.99	38.97	28.98	14.49	43.47
C78-14	7.35-14	26.98	13.49	40.47	29.98	14.99	44.97
F78-14	7.75-14	27.98	13.99	41.97	30.98	15.49	46.47
G78-14	8.25-14	29.98	14.99	44.97	32.98	16.49	49.97
H78-14	8.55-14	31.98	15.99	47.97	34.98	17.49	52.47
F78-15	7.75-15	27.98	13.99	41.97	30.98	15.49	46.47
G78-15	8.25-15	29.98	14.99	44.97	32.98	16.49	49.97
H78-15	8.55-15	31.98	15.99	47.97	34.98	17.49	52.47

*DESSIN DE SEMELLE DIFFERENT
 Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile — Rayon 95.

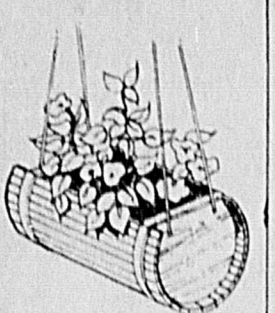
AU CENTRE DU JARDIN



Pot à fleurs Reg. 4.79

3⁹⁹ ch.

Pot en cèdre rouge. Diamètre extérieur 12 pouces, hauteur 10 pouces.



Jardinière suspendue

2⁷⁹ ch.

Jardinière en cèdre rouge. Dimensions: 6 x 14 1/2 pouces.

BOITE A FLEURS EN SEQUOIA 8 x 8 x 48 pouces. Reg. 11.99 **9⁹⁹** ch.

Simpsons-Sears — Centre du Jardin — Rayon 71



"Malathion"

Reg. 1.99 **1⁶⁶** ch.

Insecticide efficace ne laissant pas de résidus. Bouteille pour 50 vaporisations.



Insecticide

Reg. 2.89 **2⁴⁴** ch.

Insecticide "Cygon", 8 oz liquides. Bonne qualité.



Engrais 10-6-4

1⁹⁹ ch.

Sacs de 40 lb pour 4,000 pi. ca.



Graines à gazon

Reg. 3.49 **2⁹⁹** ch.

Graines à gazon de marque connue. Sacs de 5 lb pour 1,000 pi. ca.



Engrais 20-20-20

Reg. 12.98 **1⁹⁹** ch.

Sacs de 3 lb.



Pulvérisateur 2 gallons

Reg. 12.98 **10⁹⁹** ch.

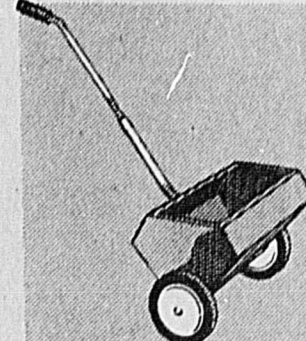
Réservoir en acier pompe en laiton et verrouillage étanche



Insecticide à rosiers

1⁹⁹ ch.

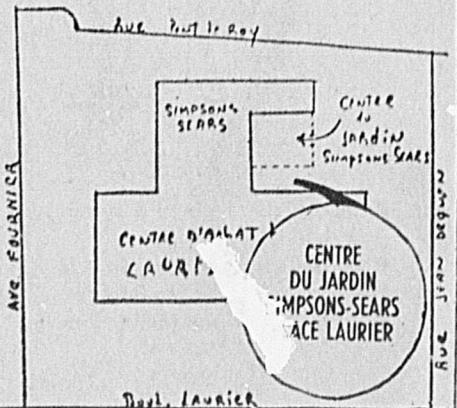
17 oz. Emploi facile.



Epandeur 16 pouces

Epandeur en acier. Réglable. Pour engrais ou insecticide. **7³⁹** ch.

Avez-vous vu notre "Centre du Jardin" de Place Laurier?



Simpsons-Sears — Centre du Jardin — Rayon 71.



"Crusader" 4 plis nylon

Bas prix de tous les jours

à partir de **14⁹⁸** ch.

(775-14, paroi noire)

Dimensions	Paroi noire	Paroi blanche
600-13	11.99	—
775-14	14.99	16.49
825-14	15.99	17.49
775-15	14.99	—
825-15	15.99	17.49

Garantie de 18 mois*



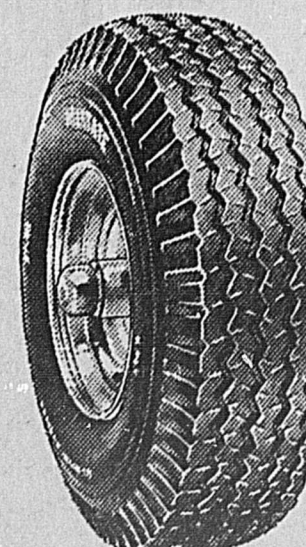
* Garantie de 40,000 milles!



Fameux "Sears Radial" à ceinture d'acier

A compter de **4⁷²⁰** ch.

(175-13)
 Plus qu'un pneu... un investissement! Le "Sears Radial" est si sûr, si robuste, qu'il pourrait durer plus longtemps que votre auto. Dès maintenant chez Simpsons-Sears!



Pneus pour remorque

A compter de **10⁹⁸** ch.

(480/400-8)

Carcasse en corde de nylon pour résistance et sécurité à haute vitesse. Conçus pour remorque à bateau etc.

Dimensions	4 plis avec chambre	6 plis avec chambre	4 plis sans chambre	6 plis sans chambre
480/400x8	10.98	11.98	12.98	15.98
480/400x8	10.98	11.98	12.98	15.98
480/400x8	10.98	11.98	12.98	15.98
570/500x8	10.98	11.98	12.98	15.98
570/500x8	10.98	11.98	12.98	15.98
530/450x12	10.98	11.98	12.98	15.98
16/650x8	10.98	11.98	12.98	15.98

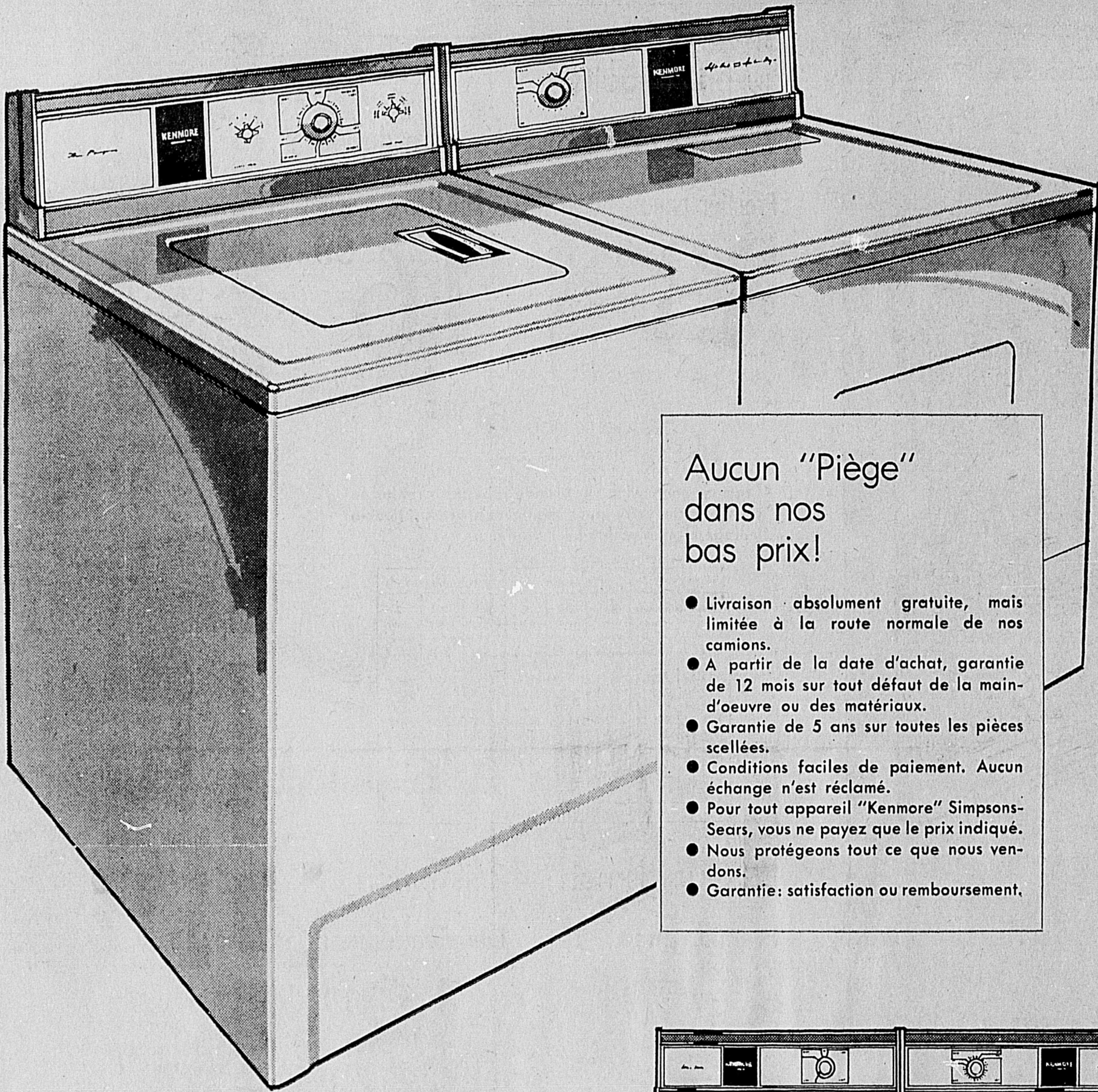
Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile — Rayon 95.

Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

FESTIVAL d'ÉTÉ

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



Lessiveuse "Kenmore" 4 programmes

269⁹⁹

ch.
en blanc

Mensualités \$11*

- Programmes normal, délicat et permanent à refroidissement prévenant les faux plis.
- Prélavage facultatif pour linge très sale.
- 5 températures de lavage et de rinçage.
- Agitateur Roto-swirl.

- Niveau d'eau réglable, sans égard à la pression.
- Filtre à charpie incorporé.
- Porte à interrupteur de sécurité.

Sécheuse "Kenmore" à chaleur dégressive

179⁹⁹

ch.

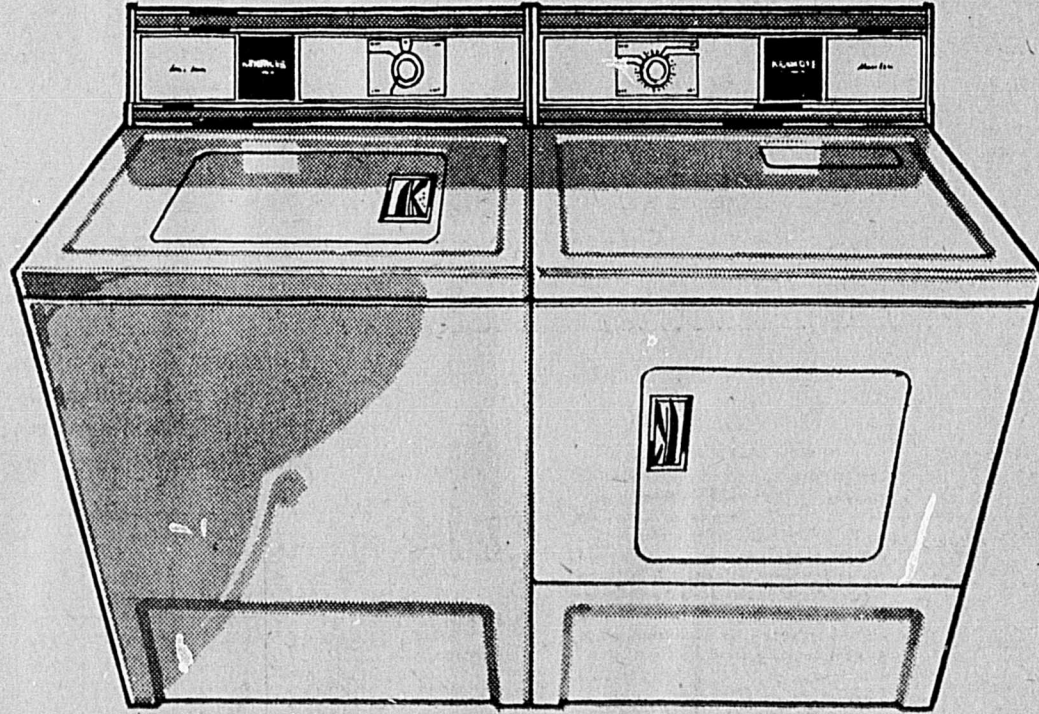
Mensualités 7.50*

- La chaleur diminue à mesure que sèche le linge.
- Refroidissement prévenant les faux plis.
- Cycle "air" pour serviettes et couvertures.
- Filtre à charpie facile d'accès.

- Tambour grande vitesse pour séchage rapide à l'air.
- Porte à interrupteur de sécurité. Dessus porcelaine résistant aux taches.
- Ce modèle assorti à la lessiveuse ci-dessus.

Aucun "Piège"
dans nos
bas prix!

- Livraison absolument gratuite, mais limitée à la route normale de nos camions.
- A partir de la date d'achat, garantie de 12 mois sur tout défaut de la main-d'oeuvre ou des matériaux.
- Garantie de 5 ans sur toutes les pièces scellées.
- Conditions faciles de paiement. Aucun échange n'est réclamé.
- Pour tout appareil "Kenmore" Simpsons-Sears, vous ne payez que le prix indiqué.
- Nous protégeons tout ce que nous vendons.
- Garantie: satisfaction ou remboursement.



Lessiveuse "Kenmore" 1 cycle

- Agitateur 3 pales pour lavage en profondeur.
- 2 températures de lavage et de rinçage.
- Niveau d'eau réglable, sans égard à la pression.
- Interrupteur de sécurité.
- Protège-pompe. Dessus porcelainisé.

249⁹⁸

ch.

Mensualités \$15*

Sécheuse "Kenmore" 1 cycle

- Tambour grande vitesse pour séchage rapide.
- Cycle "Air" pour tentures.
- Filtre à charpie d'accès facile.
- Porte à interrupteur de sécurité.
- Dessus porcelainisé résistant aux coups.
- Tambour équilibré.

159⁹⁸

ch.

Mensualités \$11*

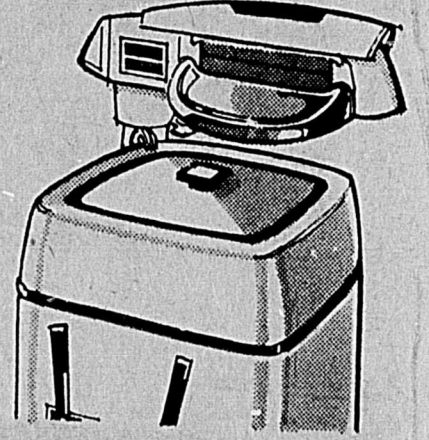

 Lessiveuse-essoreuse
"Kenmore" 12 livres

199⁹⁹

ch.

Mensualités \$8*

- Modèle compact facile à ranger.
- Cuve pour 12 lb de linge.
- Moteurs indépendants pour lavage et essorage simultanés.
- Programme: lessiveuse 15 minutes, essoreuse 5 minutes.
- Agitateur puissant.
- Pompe automatique pour vidange rapide en 2 minutes.

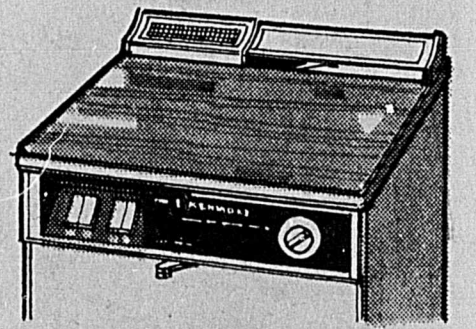

 Modèle "Carré"
11 livres

169⁹⁹

ch.

Mensualités 7.50*

- Capacité 11 lb. Programme 20 minutes.
- Essoreuse à rouleaux 2", interrupteur de sécurité.
- Agitateur "Roto-swirl" pour lavage en profondeur.
- Vidange par pompe automatique.
- Dessus porcelaine résistant.



Lave-vaisselle "Kenmore"

309⁹⁹

ch.

Mensualités 12.50*

- 4 programmes à sélectionner par boutons-poussoir, incluant lavage hygiénique à 150°.
- 2 niveaux de lavage; distributeur d'agent de rinçage.
- Distributeur de détersif.
- Panne pour coutellerie.

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers — Rayon 26.

Portez à votre "Compte Courant Universel": jusqu'à 36 mois pour acquitter

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys

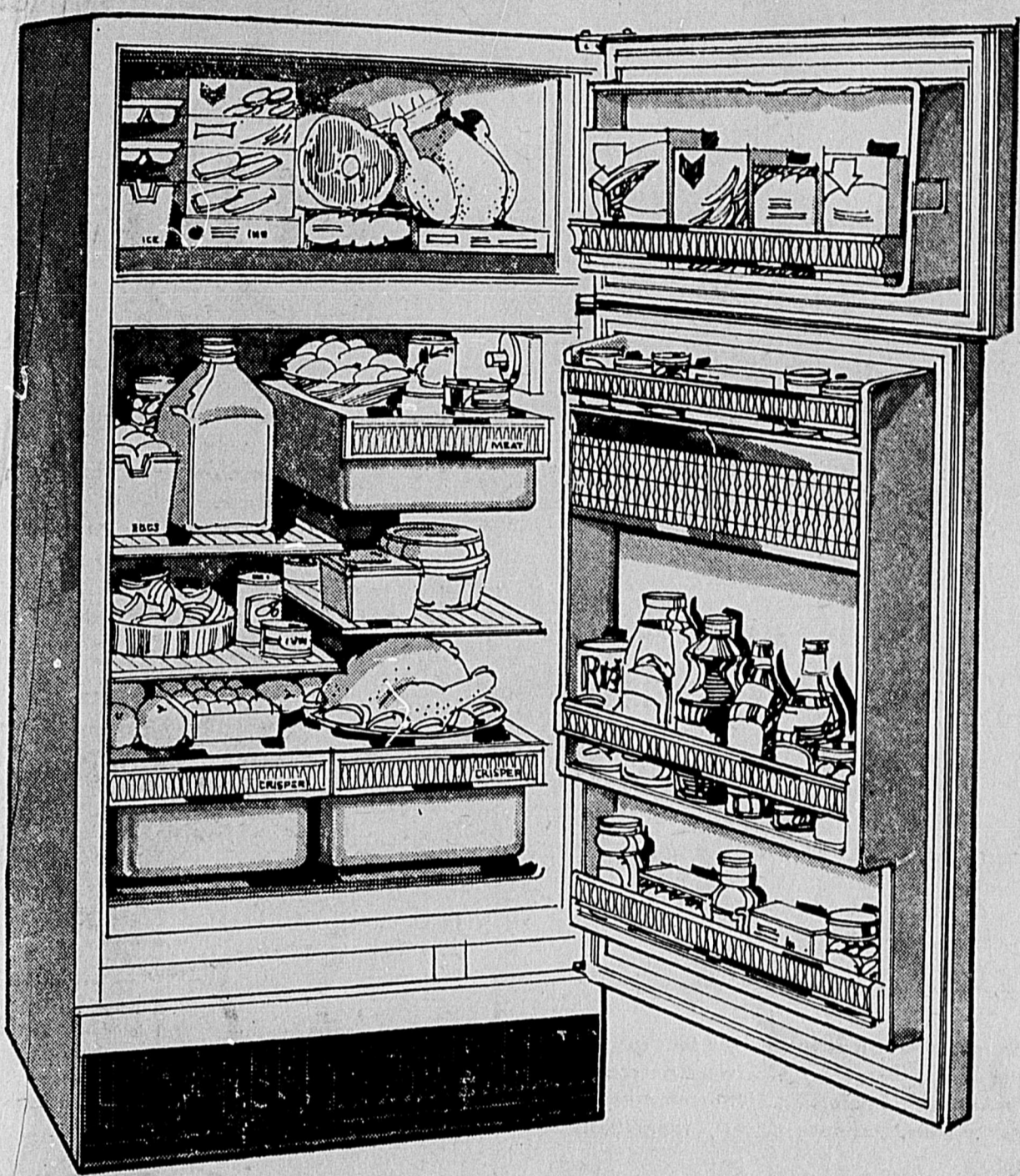
● Place Laurier

● Chicoutimi

Tablettes "Spacemaster" réglables,
hydrateurs et bac à viande
mobiles pour votre commodité

Préservez vos denrées
alimentaires dans un
congélateur vertical

Modèle économique et fonctionnel
d'une capacité de 553 livres



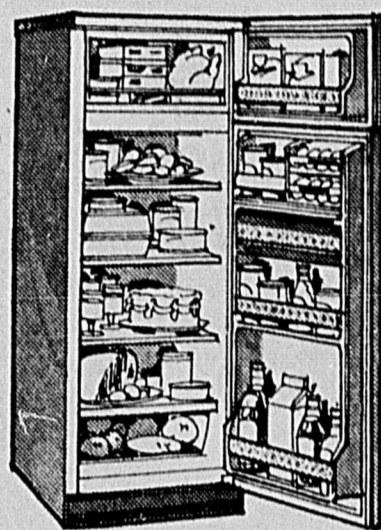
Réfrigérateur Coldspot
sans givre 14.6 pi. cu.

- Absolument sans givre. Grand congélateur 137 lb.
- Tablettes cantilever réglables, bac à viande porcelaine, hydrateur double pour légumes.
- Contrôles de température indépendants.
- Intérieur tout porcelaine, éclairage puissant.
- Compartiment laitier pleine largeur.
- Tablettes de porte pratiques, râtelier à oeufs amovible.
- Compresseur robuste pour durabilité.

359⁹⁹
ch. en blanc

Mensualités \$14*

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46)



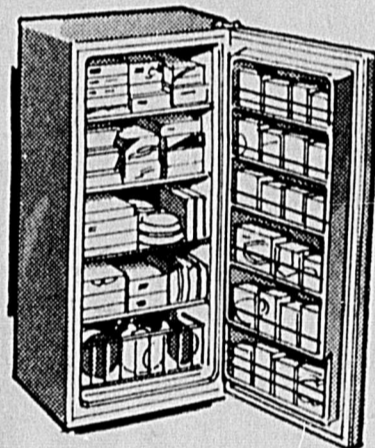
Réfrigérateur Coldspot
compact 8.1 pi. cubes

199⁹⁹
ch. en blanc

Mensualités \$8*

- Largeur 19 1/2 pouces
- Temp. du congélateur voisine du zéro
- Dégivrage automatique
- Hydrateur, râtelier moulé à oeufs, 3 tablettes amovibles

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46)



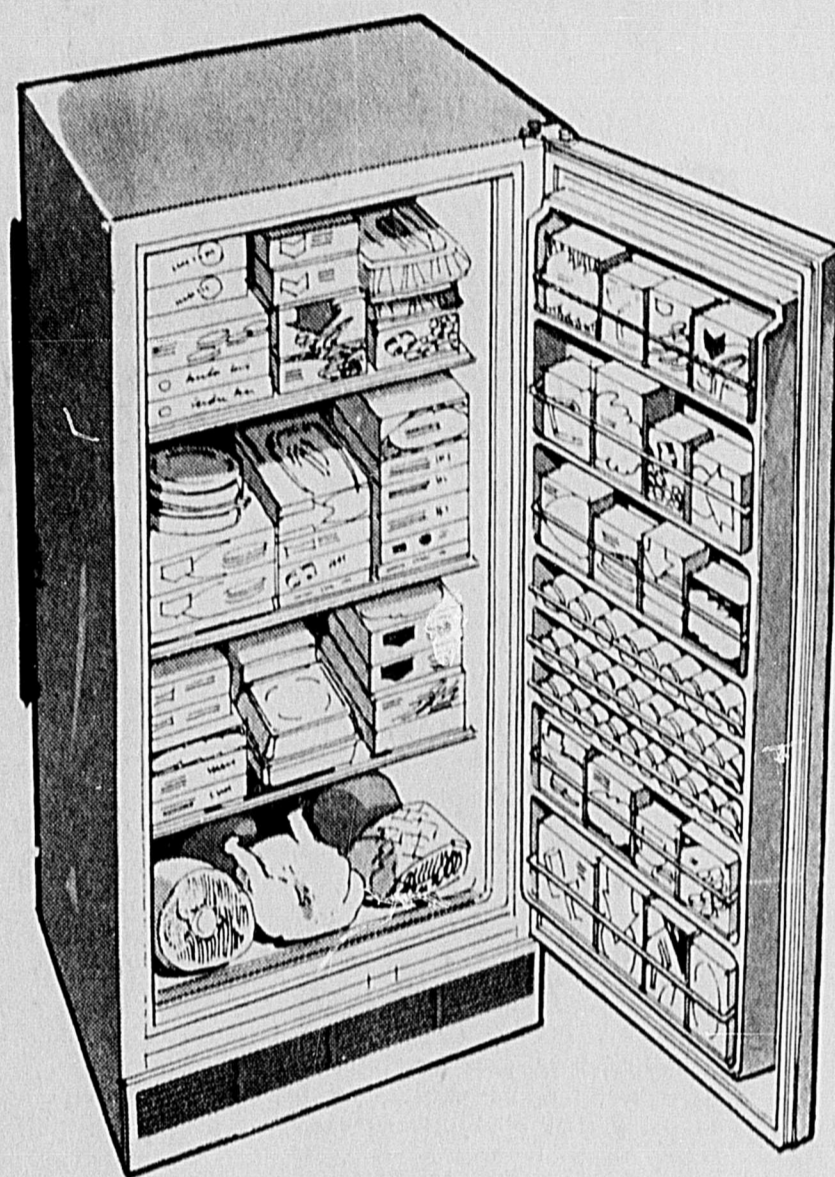
Minicongélateur
Coldspot 7.4 pi. cu.

199⁹⁸
ch. en blanc

Mensualités \$8*

- Capacité 222 lb.
- Intérieur 4 tablettes; 5 tablettes de porte
- Modèle vertical pour appartement: largeur 20 3/4"

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47)



Congélateur Coldspot 15.8 pi. cu.

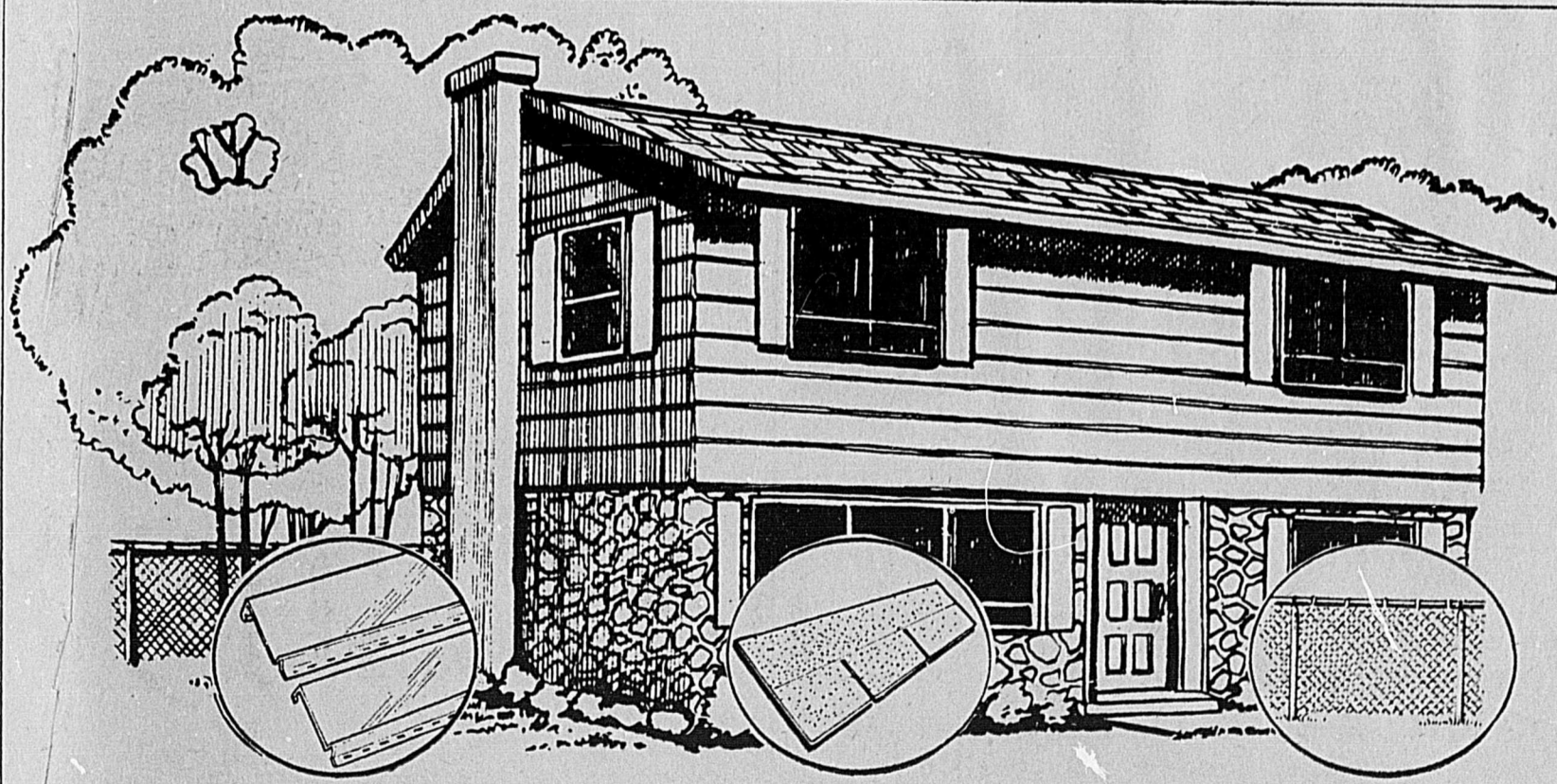
249⁹⁹
ch. en blanc

Mensualités \$10*

- Tablettes pleine largeur, tablettes de porte
- Panier pleine largeur, amovible
- Contrôles de température
- Dégivrage continu

Même modèle avec serrure et clé..... **309⁹⁹**

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47)



Revêtement aluminium

Rajeunissez et embellissez votre maison et protégez-la
contre les intempéries, grâce à un revêtement d'aluminium
de fort calibre. Estimation gratuite sur demande.

59⁹⁵
le 100
pi. ca.

Modèle horizontal blanc (non installé)

Bardeaux d'asphalte 240 livres

Bardeaux d'asphalte encollés
pour réfection de toitures.

Exemple:
24 x 30 pieds
\$416

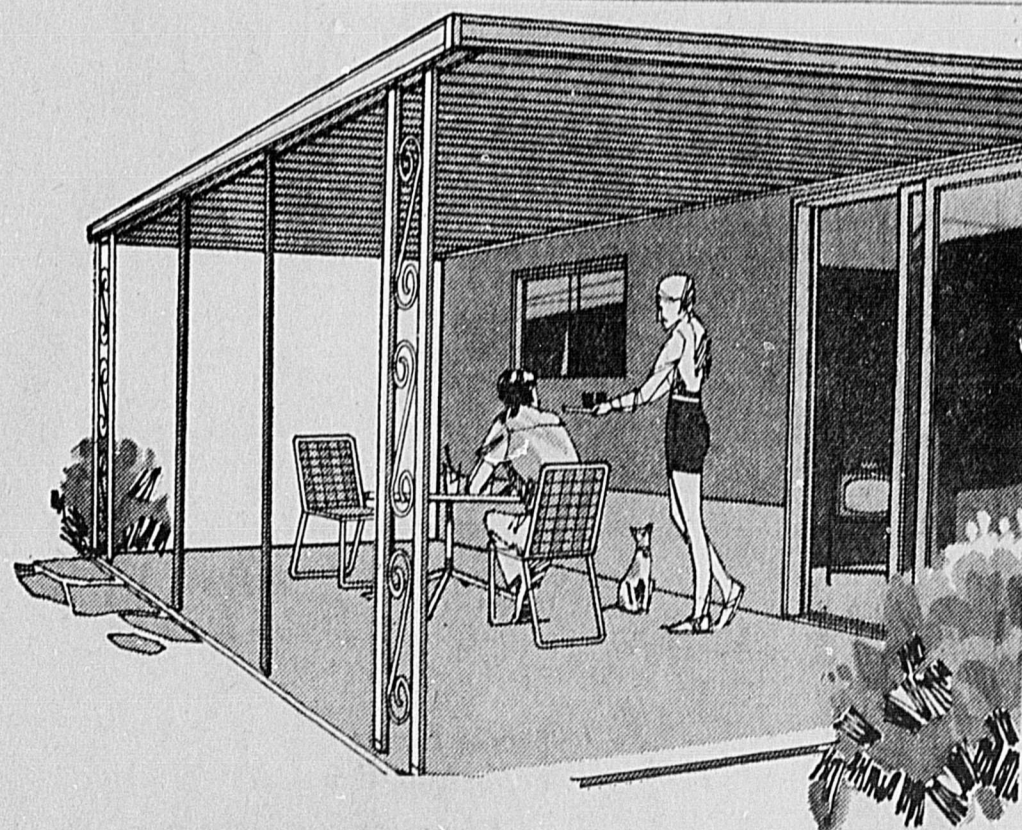
Installation incluse

Clôtures galvanisées

Clôtures galvanisées calibre 13,
hauteur 36 pouces. Modèle à
maillons.

1299
le 50 pi.
non installé

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)



Toit de patio en aluminium

Idéal pour l'été, ce patio se compose d'un toit
en aluminium fini émaillé et de poteaux
robustes et décoratifs. Gouttière pleine largeur.
Installation non comprise.

10 x 20 pieds (4 poteaux)..... **\$479**

8 x 15 pieds
(3 poteaux)

\$279

Mensualités \$16*

Pierre décorative "Insul-X"

Pierre "Insul-X" montée sur panneaux. Couleur beige ou
grise. Rajeunit votre maison.

le pi. ca. non installé

105

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)

* Notre barème de mensualités apparaît en page 12

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi

Couvertures isolantes en tricot lavable!

Rég. 10.99

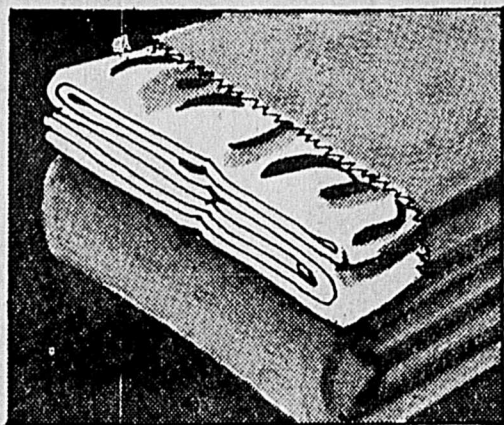
72 x 90 pouces

8.99 ch.

Couvertures isolantes en Polyester et Rayonne. Lavables machine. Bleu, vert, rose soutenu et jaune or.

Format "Queen".

Rég. 12.98 **10.39** ch.



Oreillers plume ou seropuff*!

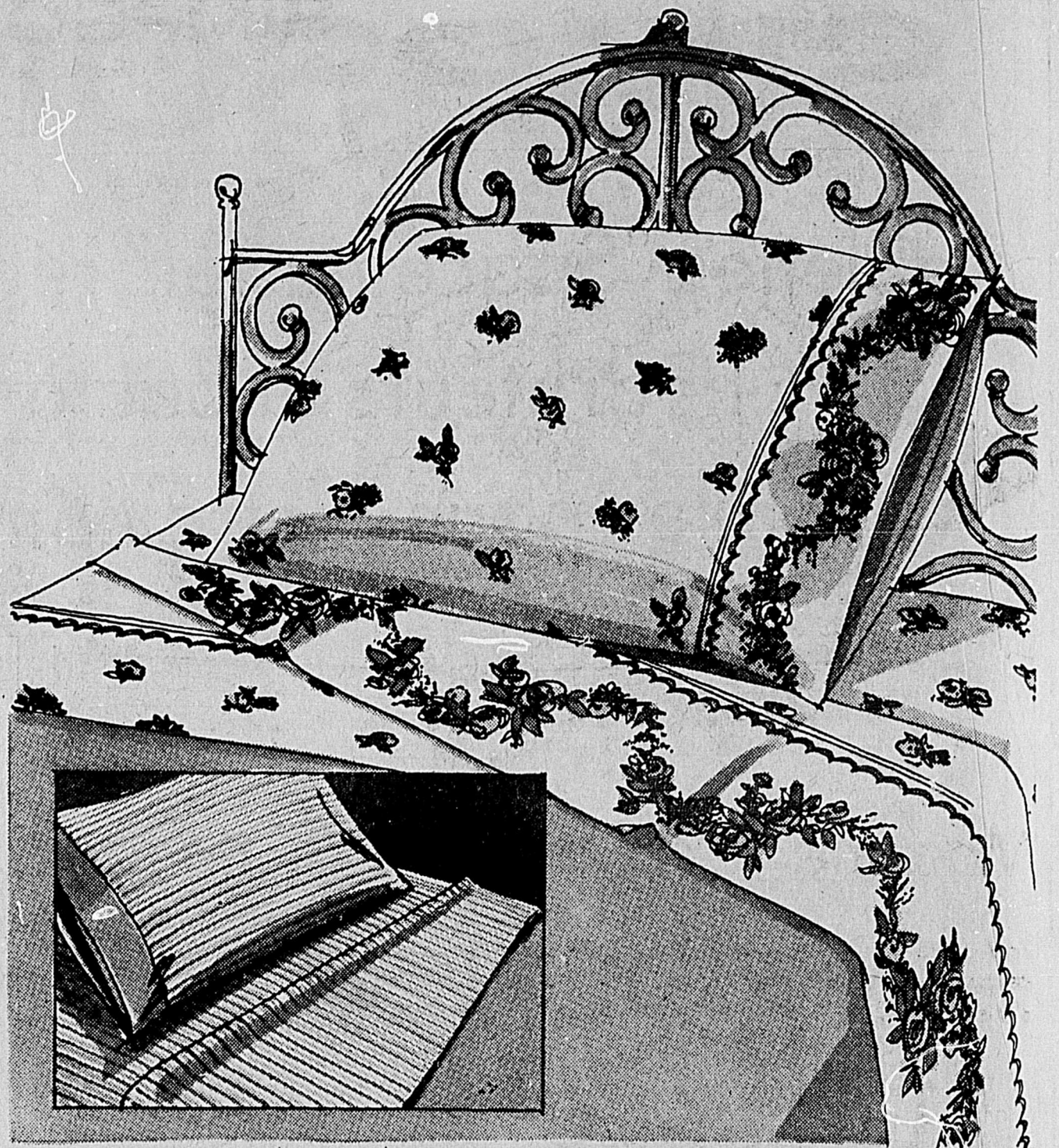
Votre choix

2/\$5

a. Oreillers rembourrés 100% Polyester Seropuff*. Lavables, traités contre la moisissure et le mildiou. Recouvrement coton blanc. Pourtour à cordonnet coloré. Format standard 19 x 25 pouces.

b. Confort suprême, grâce à la rembourrure de plume oie et poulet. Recouvrement coton imprimé. Pourtour à cordonnet. 19 x 25 pouces. Quelle aubaine!

Simpsons-Sears — Literie — Rayon 96



Rabais 15% à 20% sur draps 100% coton Perma-Prest*! Rayures de couleur

Modèle standard
72 x 96 pouces
ou contour
39 x 75 pouces
Rég. 5.69

4.49 ch.

"Bouquet de roses"
Modèle standard
72 x 96 pouces
ou contour
39 x 75 pouces
Rég. 5.99

4.99 ch.

Élégant modèle à rayures deux tons sur fond blanc; taies d'oreillers à bordure de couleur unie assortie. Confection 100% coton Perma-Prest*. Lilas, jaune or, vert, rouge/blanc/bleu.

Pour lit double (standard 81 x 96 pouces ou contour 54 x 75 pouces). Rég. 5.99..... **4.99** ch.

Format "Queen" (standard 90 x 108 pouces ou contour 60 x 80 pouces). Rég. 8.50..... **6.99** ch.

Taies d'oreillers assorties. Rég. 2.99..... **2.39** pai.

Les draps "Rose Bouquet" sont confectionnés en tissu 100% coton Perma-Prest* et offrent un frais motif floral dans les tons de lilas/bleu, jaune or ou rose. Modèle standard et taies d'oreillers à bordure florale.

Pour lit double (standard 81 x 96 pouces ou contour 54 x 76 pouces). Rég. 6.49..... **5.49** ch.

Format "Queen" (standard 90 x 108 pouces ou contour 60 x 80 pouces). Rég. 9.50..... **6.99** ch.

Taies d'oreillers assorties. Rég. 3.49..... **2.79** pai.

Simpsons-Sears — Literie — Rayon 96

Tentures sur mesure

RABAIS
20%

SUR TISSUS A TENTURES. VASTE GAMME D'ECHANTILLONS CHOISIS POUR VOUS PAR NOS DECORATEURS PARMIS LES PRODUCTIONS DE MAISONS TELLES QUE "PRIDE OF PARIS", "ROSEDALE", "SANDERSON", "UNITED IMPORTERS", ETC. CHOIX DE TEXTURES ET DE COULEURS. CETTE OFFRE PREND FIN LE 17 JUIN.

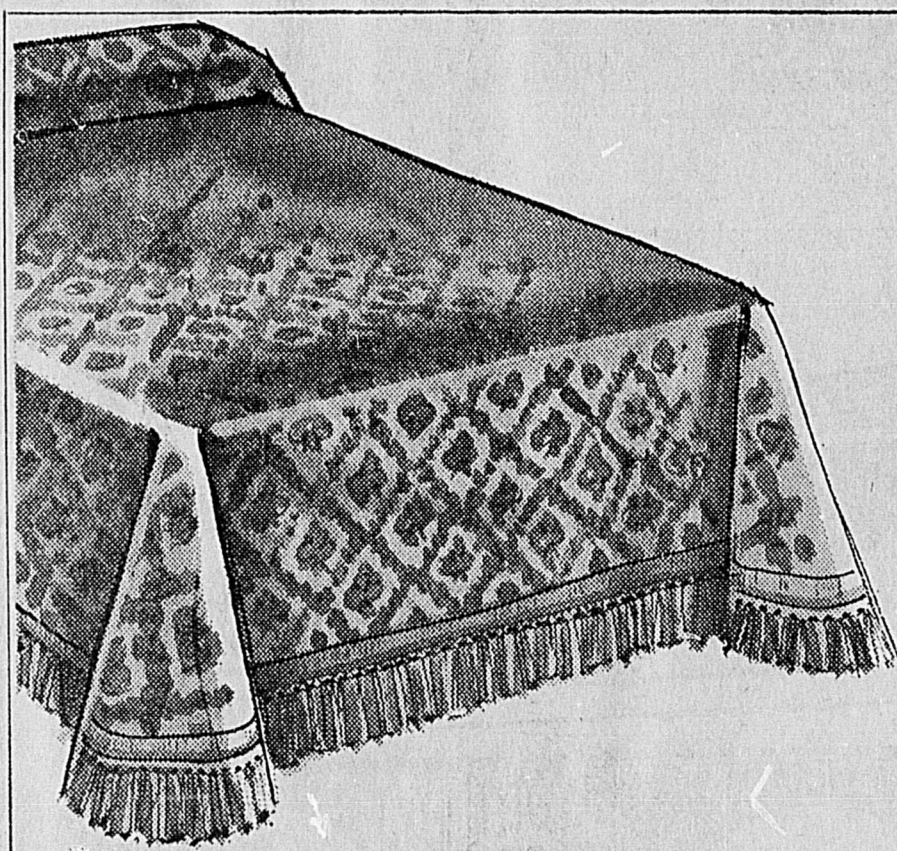
Service expert de rembourrage

- Réparations en tout genre
- Recouvrement par des ouvriers chevronnés
- Travail soigné et garanti par Simpsons-Sears
- Livraison gratuite, estimation gratuite à domicile

COMPOSER:

Fleur de Lys, 529-9861-local 224
Place Laurier, 658-2121-local 215
Chicoutimi, 549-8240-local 224

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux — Rayon 24



Couvre-lit "Alessandra"

Exclusivité Simpsons-Sears! Luxueux couvre-lit "Alessandra" matelassé, importé d'Europe. Confection coton et rayonne; modèle jeté épais, à coins arrondis, rehaussé de franges 3 1/2 pouces. Couleurs: jaune or, brun, bleu/vert ou rouge/vert.

Pour lit double, largeur 54 pouces. Rég. 35.98 **28.99** ch.

Pour lit simple, largeur 39". Rég. 34.98 **26.99** ch.

Grand modèle, largeur 60". Rég. 44.98 **37.99** ch.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux — Rayon 24



Tentures "New Madden"

150 x 95 pouces

Rég. 49.98

41.99 pai.

Somptueuses tentures confectionnées en fibre de verre, offrant un beau fini à l'aspect laine. Lavables, ne requérant pas de repassage. Choix de coloris modernes: jaune or, vert fougère, mandarine ou bleu. Tête à plis pincés, crochets inclus.

Largeur x hauteur:

48x63 pces. Rég. 11.98 **9.99** pai.

72x63 pces. Rég. 18.98 **15.99** pai.

48x95 pces. Rég. 16.98 **13.99** pai.

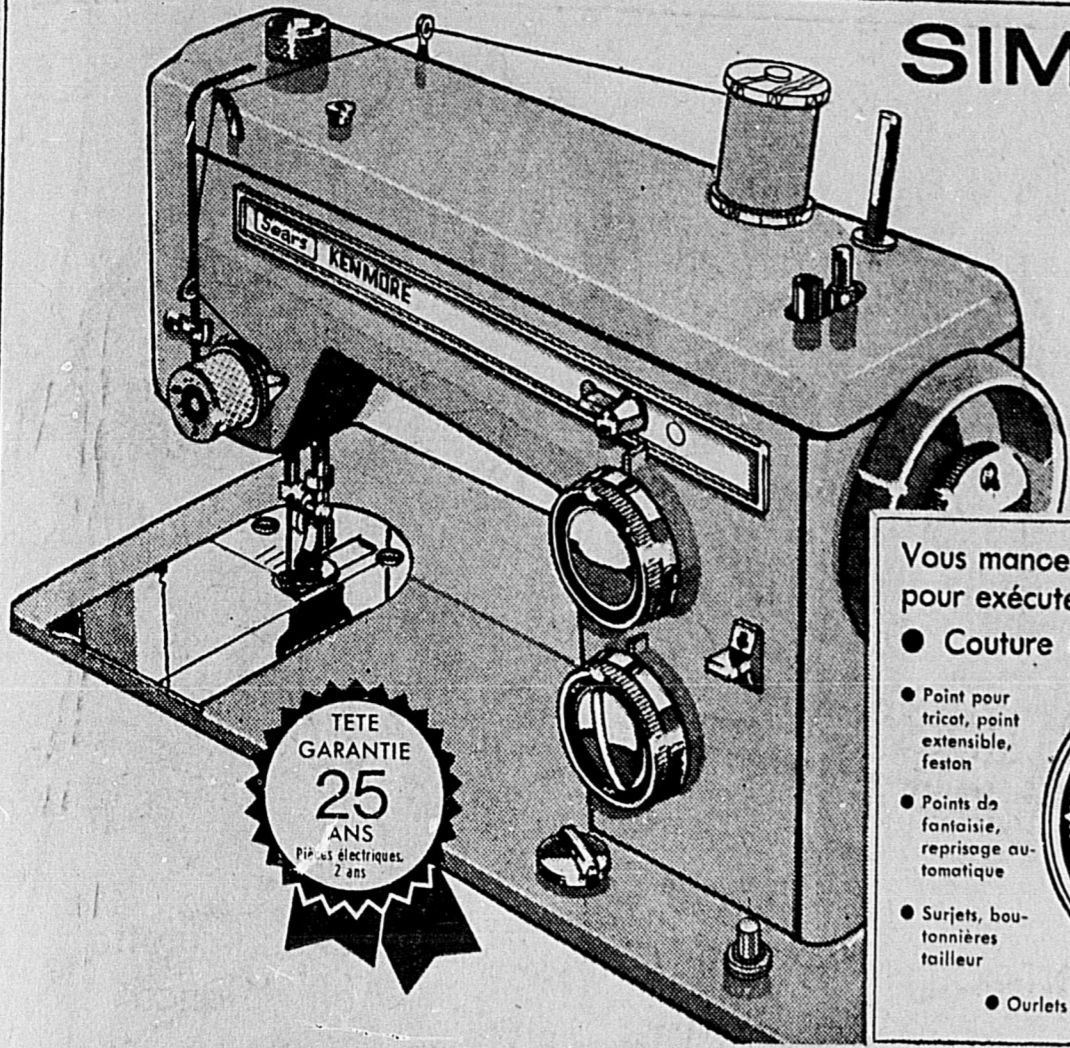
72x95 pces. Rég. 24.98 **20.99** pai.

96x95 pces. Rég. 33.98 **28.99** pai.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux — Rayon 24

SIMPSONS-SEARS

• Place Fleur de Lys • Place Laurier • Chicoutimi



TÊTE GARANTIE 25 ANS
Pis-à-électriques
2 ans

Vous manœuvrez un cadran pour exécuter vos points préférés

- Couture droite et zigzag

- Point pour tricot, point extensible, feston
- Points de fantaisie, reprisage automatique
- Surjets, boutonsnières, tailleurs



● Ourlets invisibles, zigzag cousu

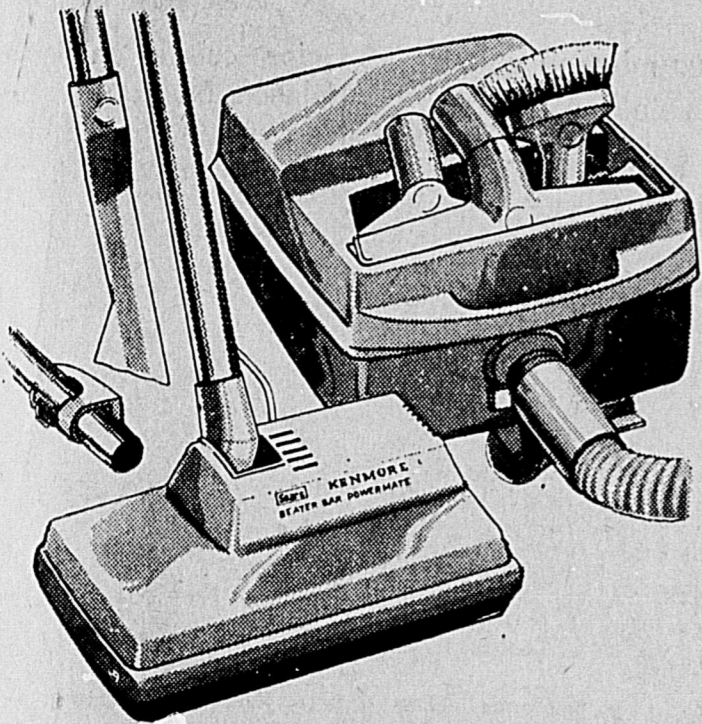
Machine complètement automatique

Pour coudre tous les genres de tissu; pour exécuter toutes sortes de points, complètement automatique, facile à utiliser et dotée d'une tête légère garantie 25 ans! Modèle "professionnel".

Prix régulier de notre catalogue: 169.98

149⁹⁹

Mensualités \$10*



Aspirateur "Kenmore" avec balai-batteur

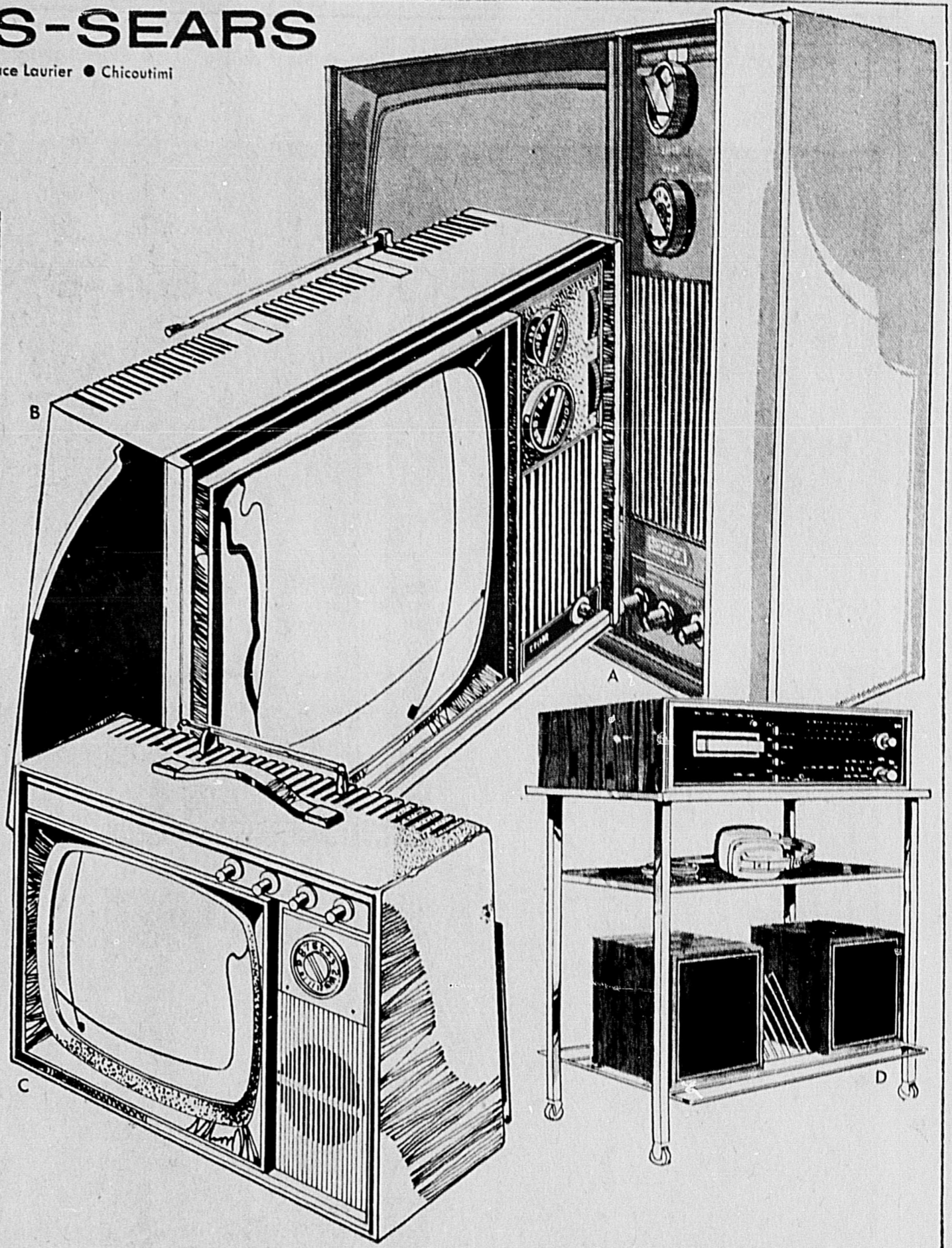
Modèle "intérieur-extérieur" éprouvé et approuvé par Canadian Carpet Industry. 41 pieds cubes d'air à la minute; profil surbaissé, porte-accessoires incorporé; cordon à réenroulement automatique, etc. Cet aspirateur est livré, à ce bas prix, avec un puissant balai-batteur.

Rég. 179.98

149⁹⁹

Mensualités \$10*

Simpsons-Sears — Machines à Coudre - Aspirateurs (Rayon 20).



Téléviseur 20 pouces

- A) ● Portatif à écran teinté ● Puissant châssis à double syntonisateur (VHF/UHF) ● Coffret moulé, mince, au fini 2 tons ● Garantie incluse (pièces et main-d'oeuvre)!

159⁹⁹

Mensualités \$11*

SUPPORT POUR TELEVISEUR 1.98 ch.

Portatif 10 pouces

- C) ● Téléviseur compact ● Boutons de contrôle devant, ainsi que les syntonisateurs VHF et UHF ● Coffret moulé, très léger et fini beige/brun ● Garantie incluse (pièces et main-d'oeuvre)!

\$88

Mensualités \$8*

Portatif compact 12"

- B) ● Contrôle frontal. Coffret moulé, fini noyer. ● Syntonisateurs VHF et UHF. ● Garantie incluse (pièces et main-d'oeuvre)!

119⁸⁸

Mensualités \$10*

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).

Radio-magnétophone

- D) Cet ensemble comprend: ● Un syntonisateur-amplificateur à contrôles coulissants de tonalité et d'équilibre sonore ● Un magnétophone à cartouche 8 pistes ● Des haut-parleurs en coffrets plaqués noyer ● Garantie incluse (pièces et main-d'oeuvre). SUPPORT DISPONIBLE

169⁹⁹

Mensualités \$11*

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).



Fini latex satiné

Rég. 8.62 **5⁹⁹** gal.

Teinture pour bois

Rég. 7.99 **6⁴⁹** gal.

Garanti 1 couche. L'idéal pour vestibules, salles à manger et chambres. Résiste aux taches, se lave... sèche en 30 minutes!

Pour intérieur et extérieur. Ne pèle ni ne craque. 1 gallon couvre 300 pieds carrés. Choix de séquoia, cactus, chêne, etc.

Latex pour extérieur

Garanti 1 couche, facile à appliquer. Fini doux et durable. Gamme de 53 couleurs plus blanc.

VOTRE CHOIX

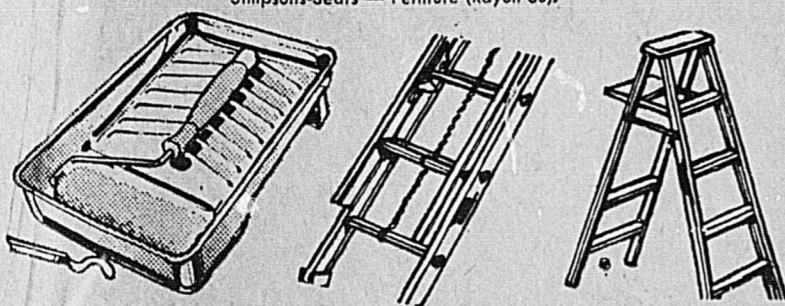
Rég. 13.98

Fini d'extérieur à l'huile

9⁹⁹ gal. Offre un fini 1-couche résistant aux intempéries. Choix de 53 couleurs, plus blanc.

9⁹⁹ gal.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).



Ensemble rouleau 7 1/2"

Rég. 3.99 **3⁴⁹** ens.

Echelle d'aluminium 24"

30⁹⁹ ch.

Escabeau 6 pieds

Bas prix de tous les jours. **14⁹⁹** ch.



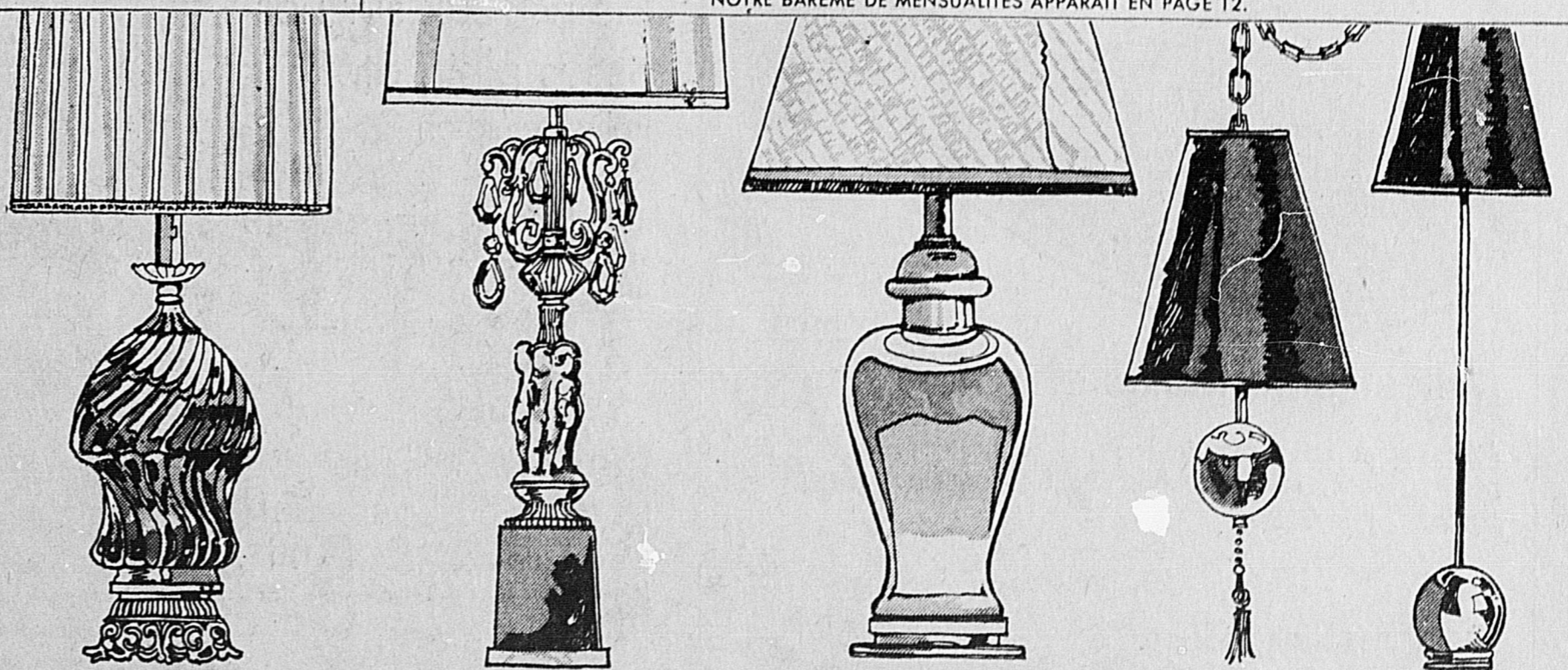
Compresseur 3/4 h.p.

Rég. 255.98

209⁹⁹

Mensualités \$12*

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).



Cadeaux "lumineux" pour celle qui vous est chère... ou pour vous-même.

Lampe de table

Rég. 29.98 **19⁹⁹** ch.

Socle en métal; corps en verre ambré à ampoule incorporée. Col type "chandelière", abat-jour vinyle aux décorations jaune or/blanc. Hauteur approximative, 33 pouces.

Autre modèle 36"

Rég. 31.98 **23⁹⁹** ch.

Lampe de table à socle de marbre italien, corps à 3 cupidons. Fût à pendeloques de cristal et abat-jour vinyle.

Lampe moderne

Rég. 29.98 **21⁹⁹** ch.

Corps de verre importé, en forme de vase à ampoule incorporée; rouge, vert ou jaune. Abat-jour blanc à motifs.

Lampe suspendue

Rég. 24.98 **19⁹⁹** ch.

Abat-jour conique noir, globe décoratif chromé; interrupteur à chaînette garnie d'un gland. Une longue chaîne noire et 2 crochets permettent de la suspendre. LAMPADAIRE 54 1/2 POUCES Base sphérique chromée, fût soutenant un abat-jour conique noir. Rég. 39.98

Simpsons-Sears — Lampes et Tableaux (Rayon 21).

* NOTRE BAREME DE MENSUALITES APPARAÎT EN PAGE 12.

SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



Robe de nuit et bikini

Robe de nuit courte et bikini en Fortrel* et coton. Modèle sans manches, fente sur les côtés, galon à motif floral sur le devant. Lavable machine, pas de repassage. Tons de rose, bleu ciel, vert, fuchsia ou marine. P-M-G.

4⁹⁹
l'ens.

Robe de nuit longue

Modèle fendu sur le côté; en Fortrel* et coton, manches 3/4, col chinois. Galon au bas des manches, au col et au bas de la robe. Tons pastel. P-M.

5⁹⁹
ch.

Robe de nuit en Arnel*

Modèle long, léger pour l'été. Style chemisier. Revers des manches et col blancs. Entretien facile. Imprimés gais. TP-P-M-G.

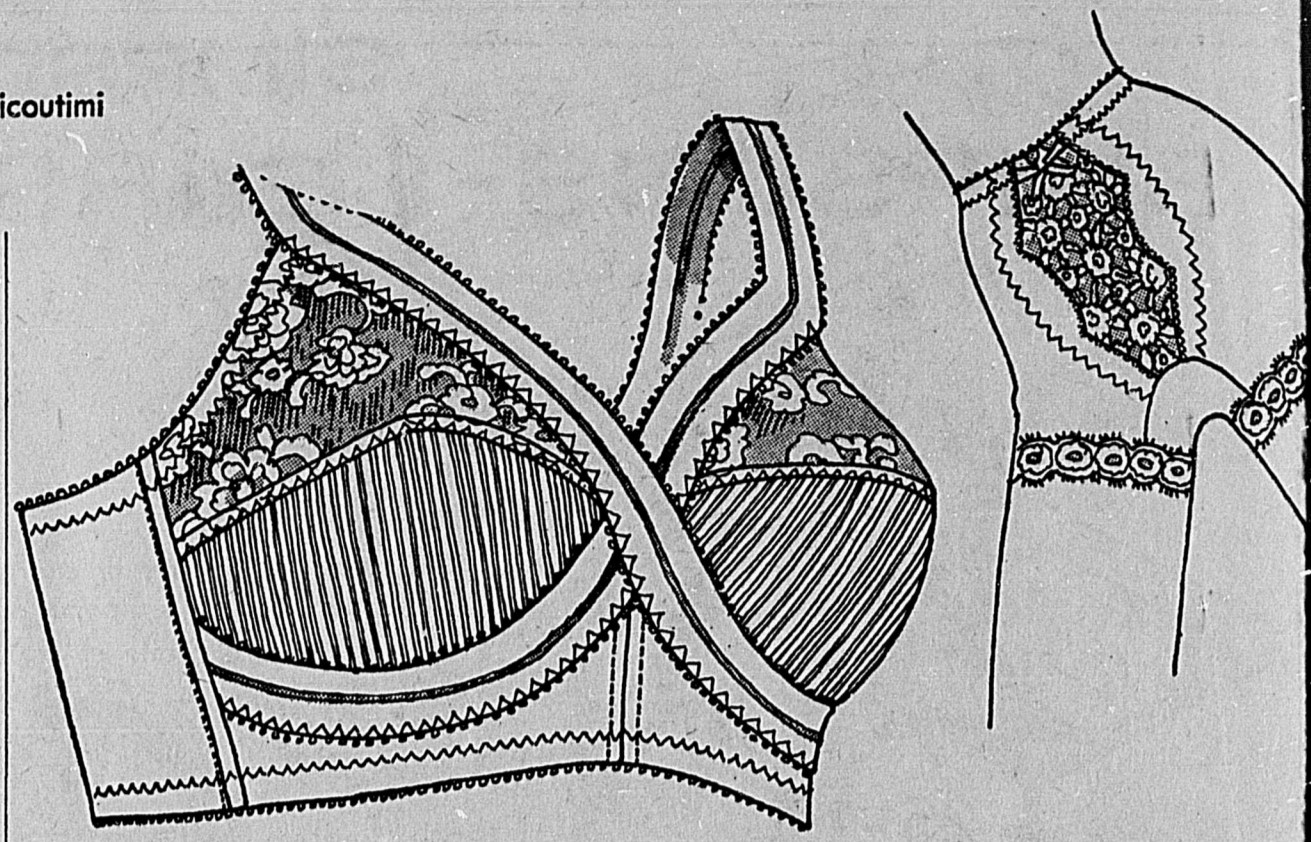
Rég. \$13
6⁹⁹
ch.

Robe de nuit longue

Robe de nuit pouvant servir de robe d'hôtesse, en Arnel*. Manches 3/4, fente sur les côtés, encolure garnie de dentelle. Choix d'imprimés et de couleurs. TP-P-M-G.

Rég. \$13
7⁹⁹
ch.

Simpsons-Sears — Lingerie pour Dames (Rayon 38).



Soutien-gorge "Magic Cross"

3⁵⁰
ch.

Fameux soutien-gorge croisé pour mise en valeur de la silhouette. Dos en Lycra, bretelle extensible non réglable. En blanc seulement. A (32-36), B (32-38), C (34-40), D (34-42).

Gaine-culotte en Hélanca

Rég. \$4
2⁹⁹
ch.

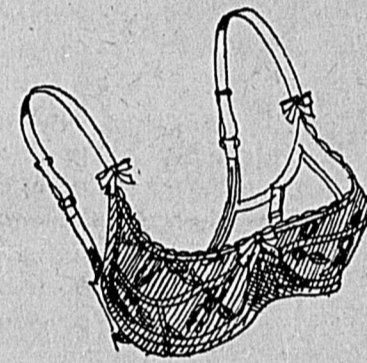
Gaine courte en Lycra Hélanca. Élastique au bas. Ne remonte pas. En blanc seulement. P-M-G-TG.

Gaine-culotte en Lycra

2⁹⁹
ch.

Modèle économique, sans jarretelles. Dentelle devant. Très bon support. En blanc ou écru. P-M-G-TG.

Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18).



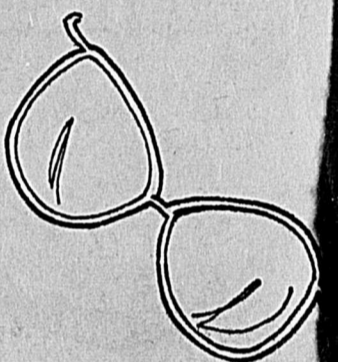
Soutien-gorge court

Rég. \$4
2⁹⁹
ch.

Modèle demi-buste, dos en Lycra. Bretelle réglable. Doublé d'un léger Kodol. En blanc ou écru. A, B et C (32-36).

Soutien-gorge demi-buste

Modèle court à décolleté plongeant. Doublé d'un léger Kodol. En blanc ou écru. A, B et C (32-36).
Rég. \$6
3⁹⁹
ch.

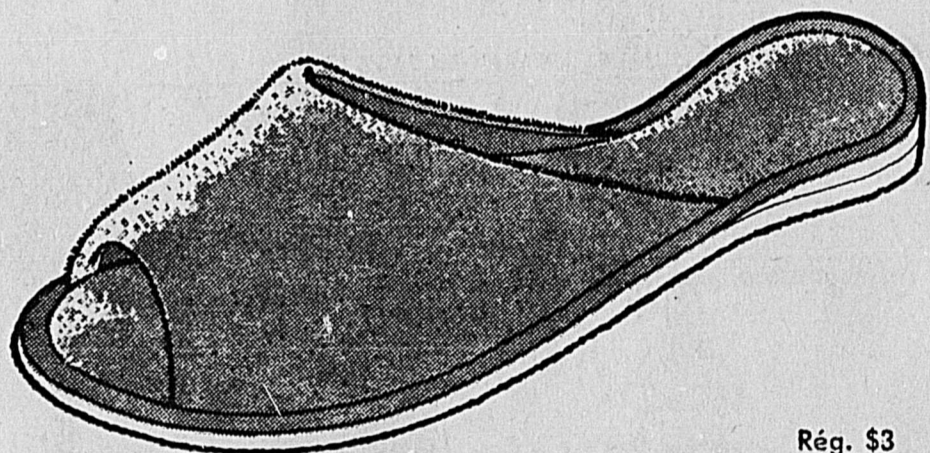


Formes légères à armature

1⁹⁹
ch.

Bonnets moulés en filet jersey reliés par une bride. Résiste à l'eau. Armature sur le buste. Pour maillots de bain. En blanc. A-B-C-D.

Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18).



Mules confortables en ratine

Jolies mules en ratine de couleur: rose, jaune, pêche, blanc ou turquoise. Double semelle. Lavables. P-M-G-TG.

Rég. \$3
2³⁹
pai.

Bas-culottes Simpsons-Sears

Entièrement extensibles, talon illusion, panneau à l'arrière. P-M-G. Tons de beige, gris, brun.

Rég. 1.49
1¹⁹
ch.

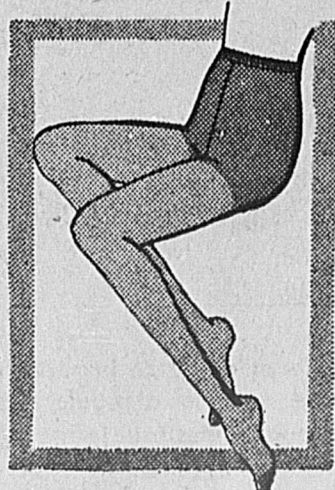
Même ligne de bas-culottes, taille XXG.

Rég. \$2
1⁵⁹
ch.

Bas-culottes extensibles

Taille universelle, trois couleurs au choix.

Rég. 66¢
2/99¢



Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75).

Pleins feux sur nos tissus plein été!

Polyester/coton

Tissu Perma-Prest lavable. Largeurs 44"-45".

Spécial
1⁴⁹
ver.

Tissu 100% Polyester

Tissu Jacquard teint en fil, Polyester 11/12 oz, multicolore. Largeurs 58"-60". Laver et porter.

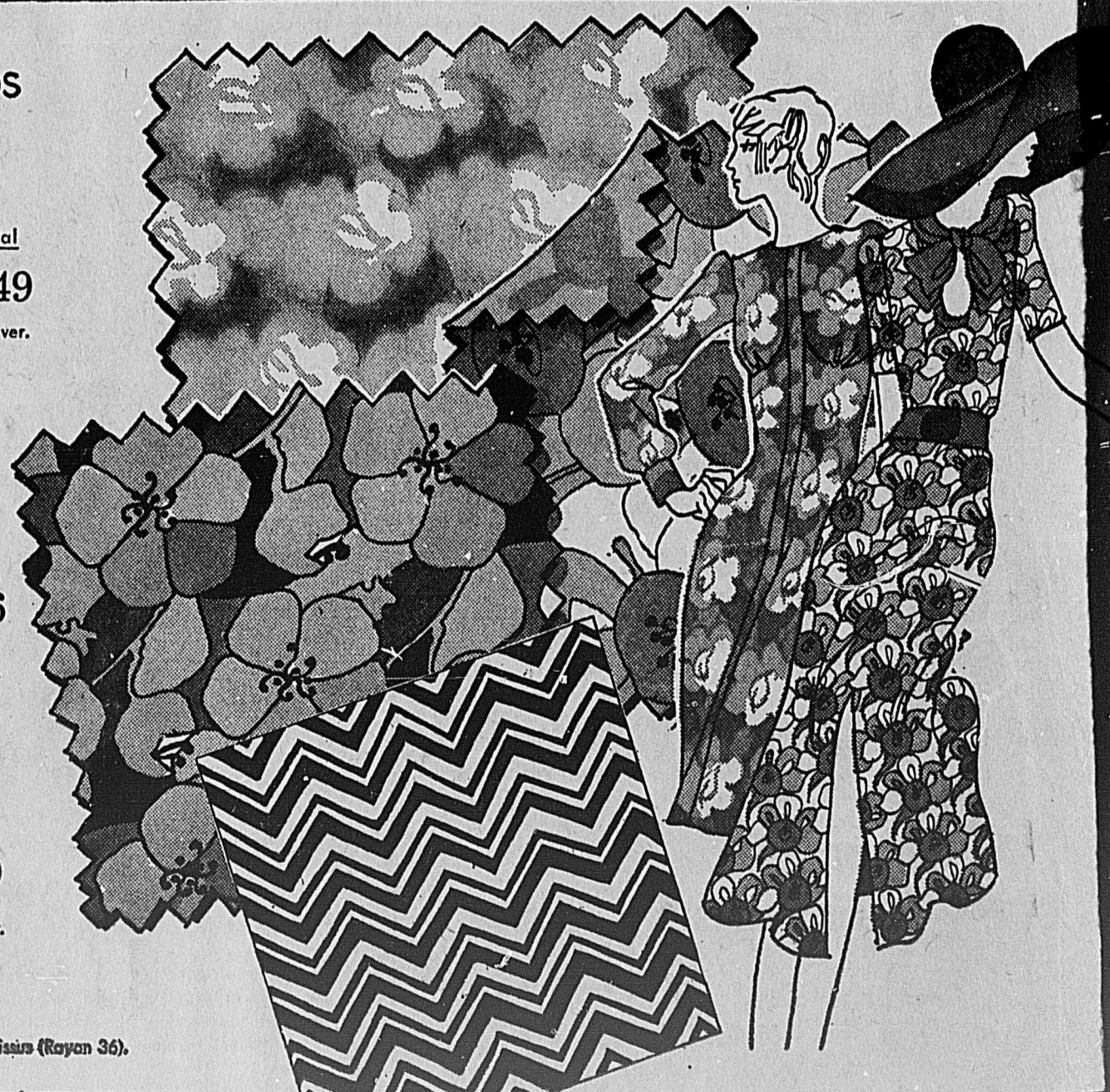
Spécial
5⁶⁶
ver.

Jersey d'acétate

Tricot jersey d'acétate imprimé. Largeur 45". Laver, sécher sur un fil.

Spécial
1⁷⁹
ver.

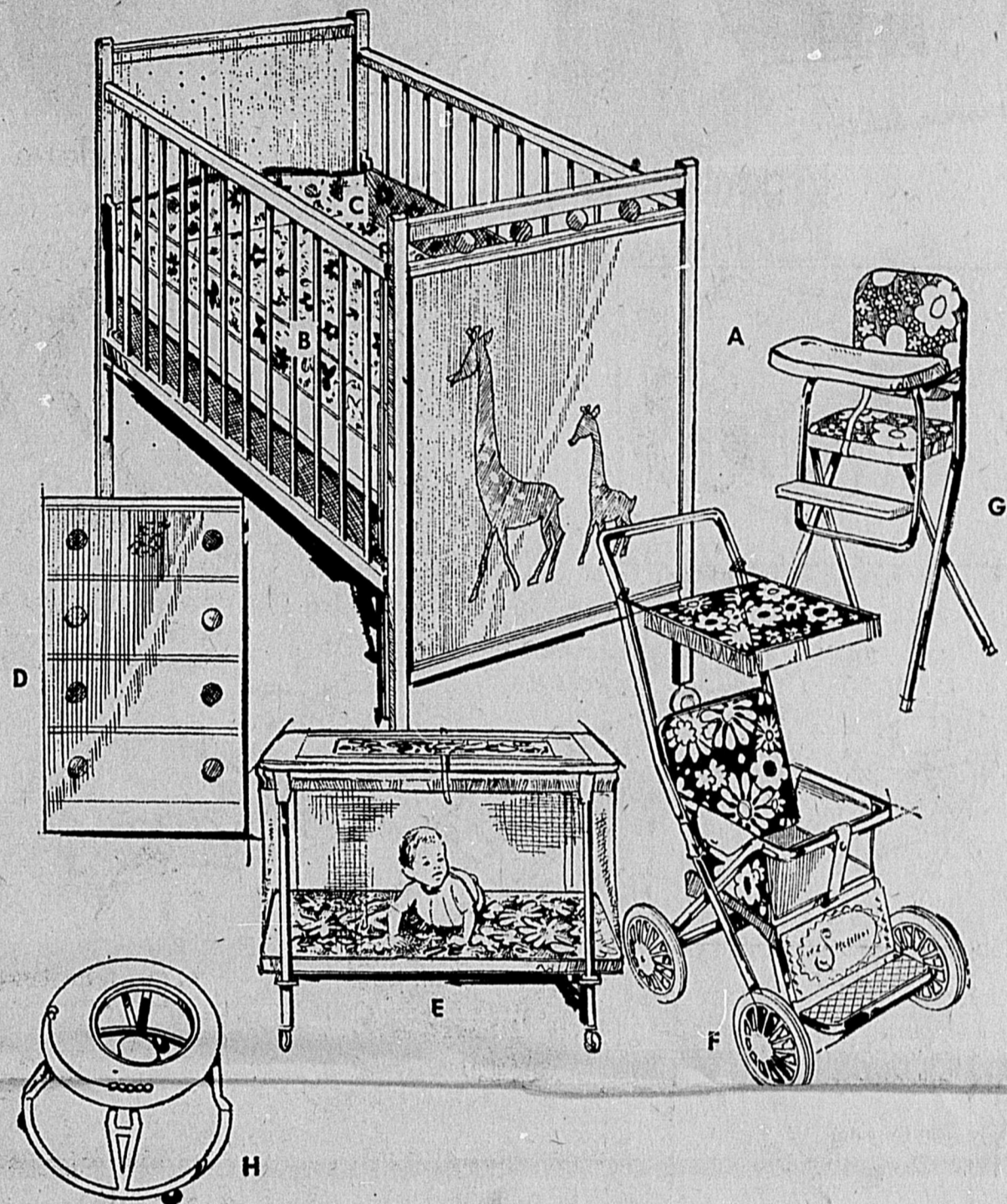
Simpsons-Sears — Tissus (Rayon 36).



SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi

Pour le confort de bébé
dans la chambre comme dans le patio



Ensemble de lit pour enfant
Comprend: lit à motif girafe avec sommier, matelas et coussins de contour. Rég. 108.96. **79⁹⁹** ens.

Lit pour enfant
A. Robuste, conçu pour sécurité et confort de bébé. En bois. Ton avocat ou jonquille. 27 x 52 pouces. Rég. \$45. **34⁹⁹** ch.

Poussette 3 positions
F. Dossier et repose-pieds réglables. Siège et dossier rembourrés mousse. Monture acier tubulaire. Frein de sécurité. Vinyle floral. Rég. 24.98. **19⁹⁹** ch.

Matelas vinyle
B. Modèle à ressorts, 27 x 52 pouces. Motifs imprimés. Rég. 21.98. **15⁹⁹** ch.

Chaise haute
G. Modèle pliant. Monture acier tubulaire. Siège et dossier rembourrés. Rég. 24.98. **19⁹⁹** ch.

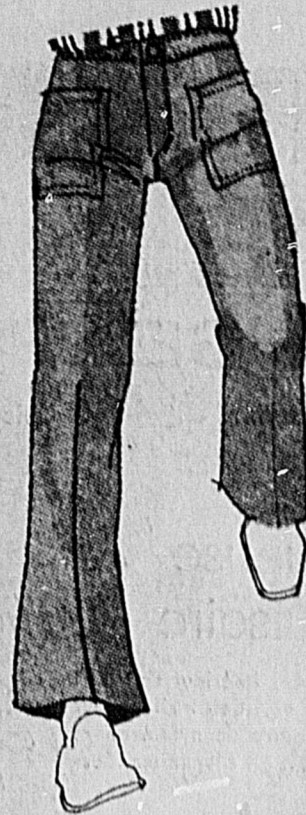
Coussins de contour
C. 5 pièces, rembourrés de mousse et recouvertes de vinyle imprimé. Rég. 6.99. **4⁹⁹** ens.

Chiffonnier en bois
D. Pour la chambre de Bébé. Blanc. Tiroirs à boutons avocat, jaunes et verts. Rég. 34.99. **26⁹⁹** ch.

Marchette
H. Stable. Monture acier tubulaire. Rég. 9.99. **7⁹⁹** ch.

Parc transformable
E. Parc pouvant aussi servir de table de toilette ou de lit d'été pour le patio. Rég. 36.98. **29⁹⁹** ch.

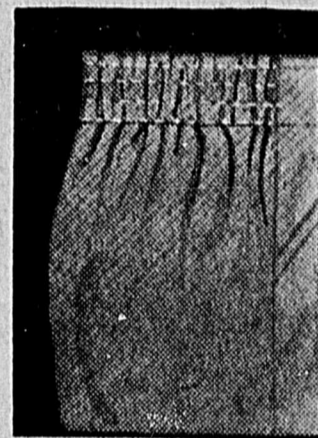
Lit d'auto
Acier tubulaire. Matelas mousse recouvert de vinyle. **10⁹⁹** ch.



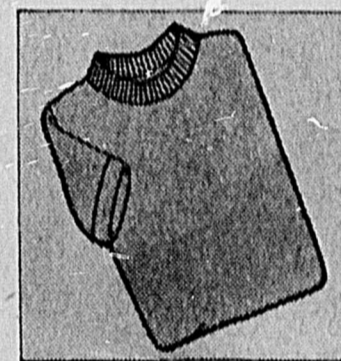
Jeans denim 10 oz
Pour garçons 8-16 ans. Jambes évasées, passants pour ceinture, grandes poches. Prérétréci. Bleu. **2⁹⁹** ch.



Coupe-vent nylon
Pour garçons. 5 modèles au choix, tous à rayures contrastantes, poches plaquées ou standard, capuchon à glissière, poignets élastiques, glissière devant. Couleurs variées. P.M.G.T.G. **2⁹⁹** ch.



Pantalon sport
Pour garçons 7-12 ans. 2 poches avant plaquées, jambe évasée, taille 1/2 boutons variés. **2⁹⁹** ch.



Maillots tricot
Pour garçons 8-18 ans. Manches courtes. **1⁹⁹** ch.

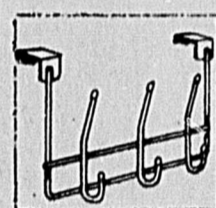
Pantalon coton
2⁹⁹ ch.

Pour garçons 8-18 ans. Jambes évasées, passants pour ceinture. Modèle sport, couleurs variées.

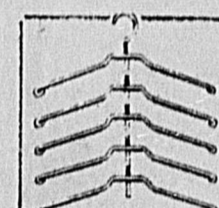
Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

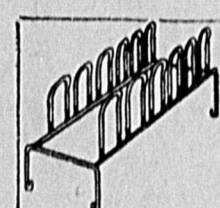
Ce qu'on peut acheter avec 88¢



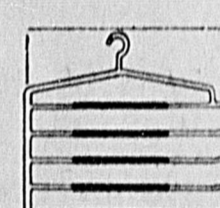
A) Support **88c**. Se fixe à une porte. Pour vêtements, chapeaux, etc.



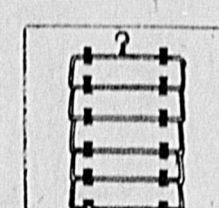
B) Porte-blouses **88c**. Fini chrome brillant. Modèle pour 5 blouses.



C) Porte-souliers **88c**. Pour 6 paires. Métal chromé.



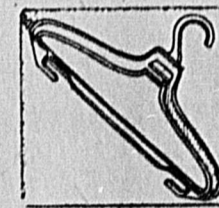
D) Porte-pantalons **88c**. 5 supports en 1. Métal plaqué chrome.



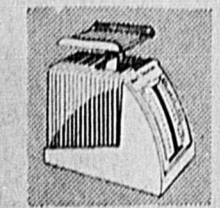
E) Pour jupes **88c**. Support 6 étages.



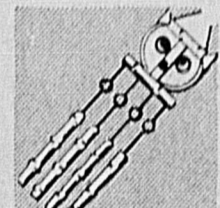
F) Corbeille **88c**. Corbeille à papiers; pliante.



G) Cintres **4 pour 88c**. Incassables, en Polypropylène.



H) Garde-régime **88c**. Jusqu'à 16 onces.



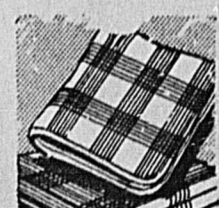
J) Face de hibou **88c**. Plaque murale.



K) Housse **88c**. Pour barbecues 24", avec hotte.



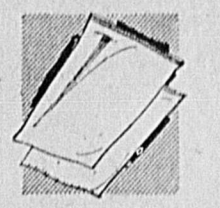
L) Etui cosmétiques **2 pour 88c**. Satin floral; glissière.



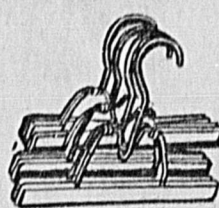
M) Linge de table **88c** par paquet de 5.



N) Gobelets **88c** ens. 6 gobelets avec étui à glissière.



P) Couvre-oreiller **88c** par paquet de 2. 17x25 pouces. Coton blanc.



Q) Cintres **3 pour 88c**. Cintres pour jupes. Bois.



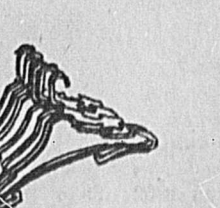
R) Cintres **88c**. Avec pinces, pour pantalons. 3 par paquet de 5.



S) Débarbouillette **88c** par paquet de 5.



T) Cintres **88c** 6 pour. En plastique. Longueur 17 pouces.



U) Mitaines **88c** par paquet de 4.

FESTIVAL d'ÉTÉ SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi

Rabais \$50 sur luxueuse
tente-remorque "Cruiseraie 200"

Caisse en acier calibre 22, entièrement soudée; intérieur spacieux pour accommoder 4 personnes. Toile en coton égyptien traitée pour l'imperméabilité. 4 grandes fenêtres à moustiquaire de nylon. Pliée, elle mesure 70 x 78 pouces, et présente un toit en aluminium. Suspension à 4 lames de ressort.

Québec seulement
Rég. \$539

\$489 ch.

Mensualités \$19*

Rég. \$1129

Rabais \$100 sur modèle "Cruiseraie 500" à toit rigide

Suspension à 5 lames de ressort.....

\$1029 ch.

Rég. \$489

\$459 ch.

Modèle économique à toit souple

Annexe 8 x 12 pieds, rég. 159.98.....

139⁹⁸ ch.

Roue de secours 6 plis, sans chambre; 5

35⁹⁸

goujons; 16.6.50 x 8 pouces.....

26⁹⁸

Roues de secours nylon, 5 goujons.....

2 banquettes coussinées, 39 x 82 pouces

34⁹⁸ ens.

Marchepied en acier noir.....

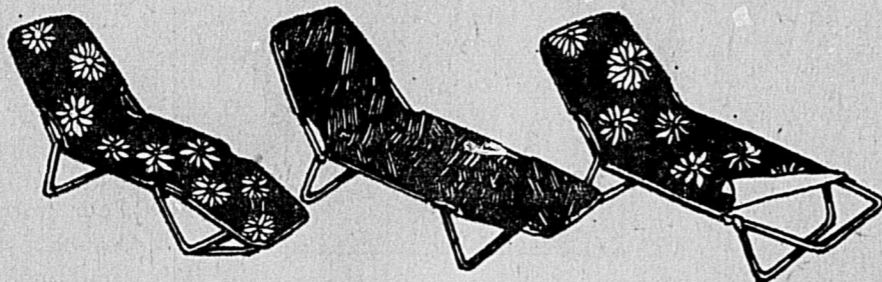
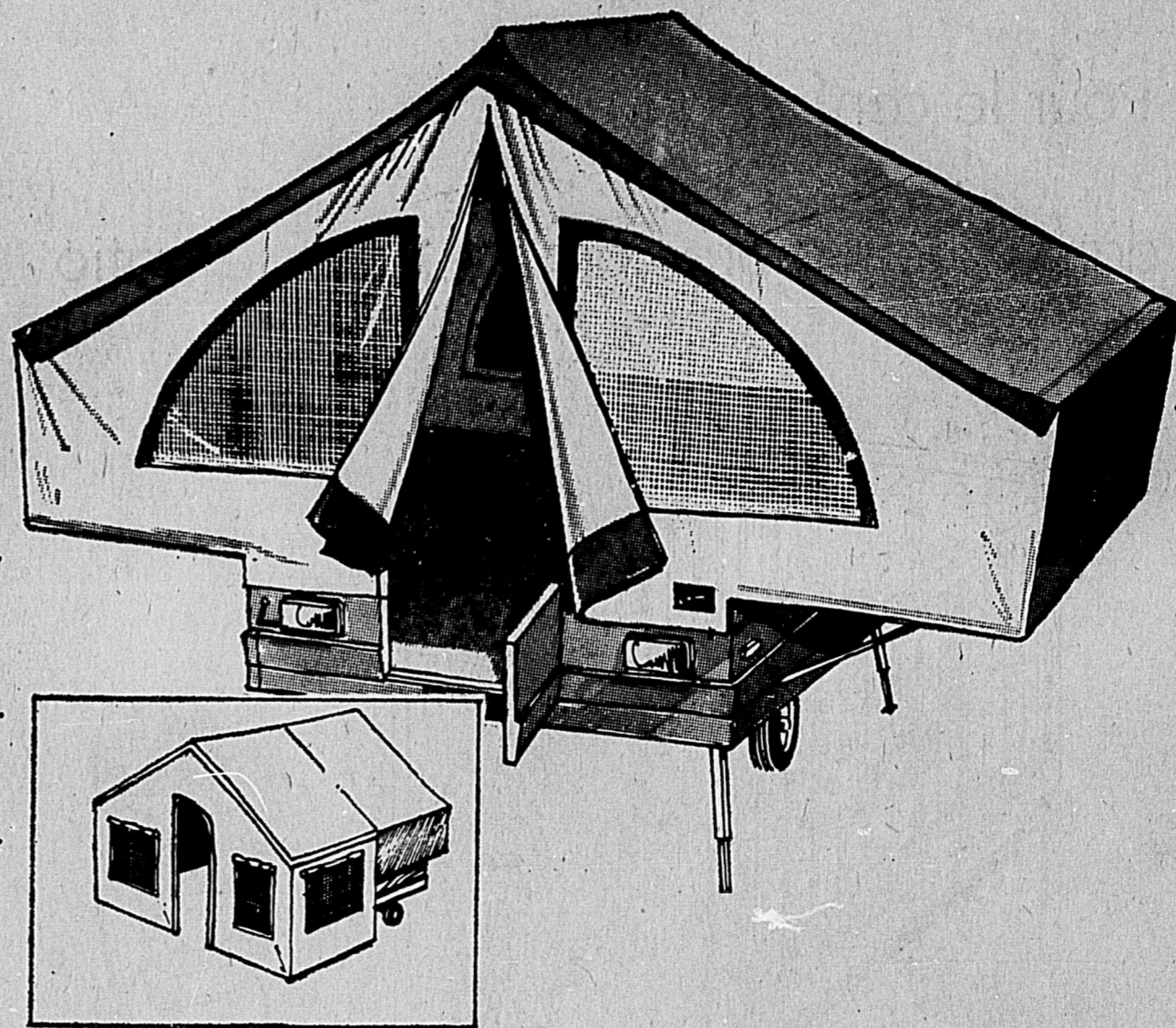
7⁹⁹ ch.

Ensemble 2 matelas 48 x 72 pouces; mousse

42⁹⁸ ens.

et couill. de coton.....

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6)



Lit de camp
Rég. 12.49 **10⁹⁹** ch.

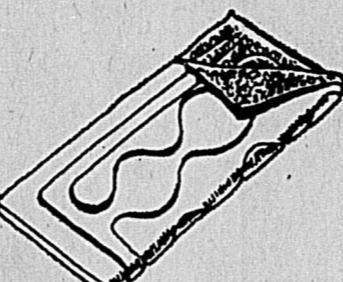
Armature acier tubulaire, toile coton. 24 x 72 pouces.

3 positions
7⁹⁹ ch.

Lit de camp 3 positions. Canevas de coton. 24 x 72 pouces. Vert, orange ou bleu.

Toile pour lit de camp
Rég. 4.49 **3⁹⁹** ch.

En coton vert, bleu ou orange. À motif imprimé Rég. 4.99..... 4.49 ch.



Sac de couchage
13⁹⁹ ch.

Rembourrage 3 lb de Fortrel*. Glissière périphérique. Choix de couleurs. 35 x 76 pouces.



Cabinet d'aisances
Rég. 5.79 **4⁷⁹** ch.

Monture pliante. Livré avec 6 sacs à jeter après usage. Hauteur 16".

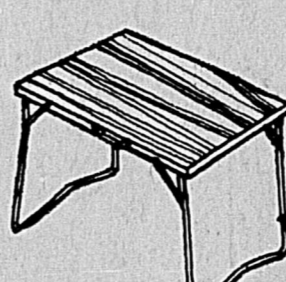
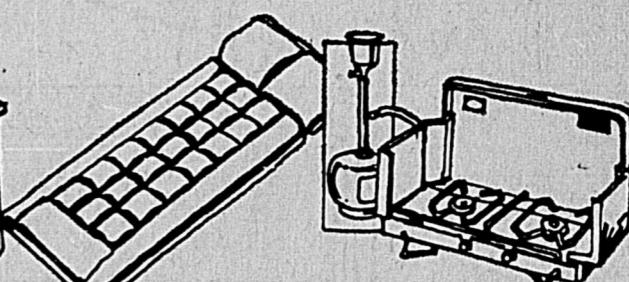


Table pliante
Rég. 7.98 **6⁴⁹** ch.

Tablette 2 x 2 1/2 pieds. Poignée de transport.



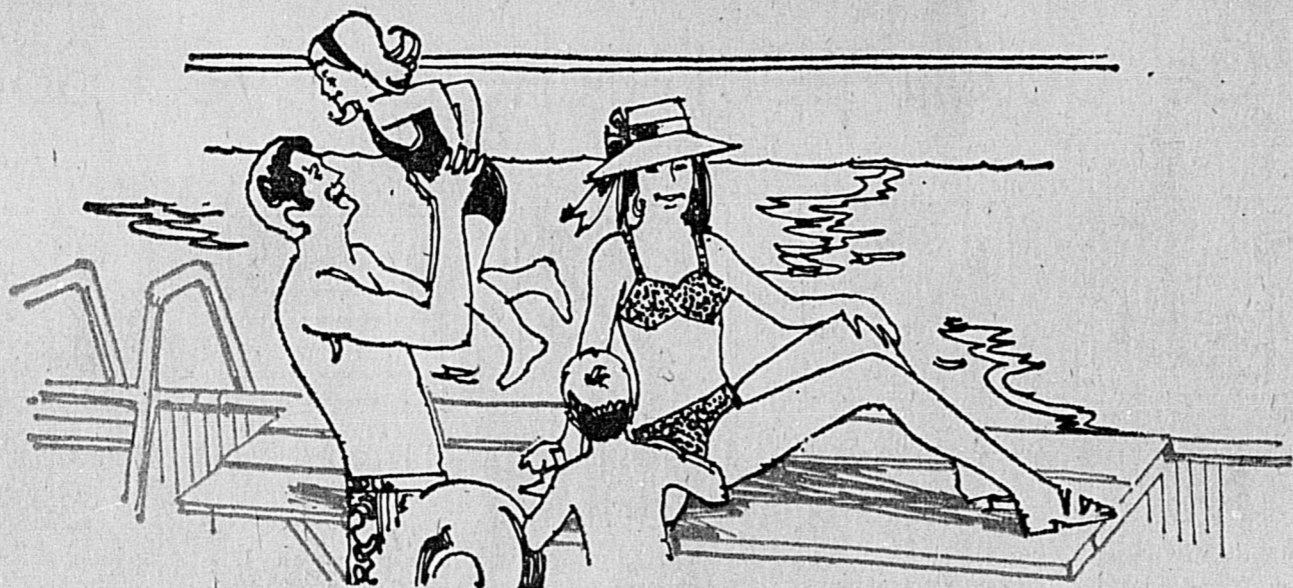
Matelas pneumatique
Rég. 7.99 **6⁹⁹** ch.

Coton caoutchouté solide. Matelas 18 x 75 x 75 pouces. Rouge marine.

Ens. "Primus"
39⁹⁶ l'ens.

Comprend: réchaud double et lanterne 100 watts, réservoir.

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6)



Ensemble à spacieuse piscine familiale

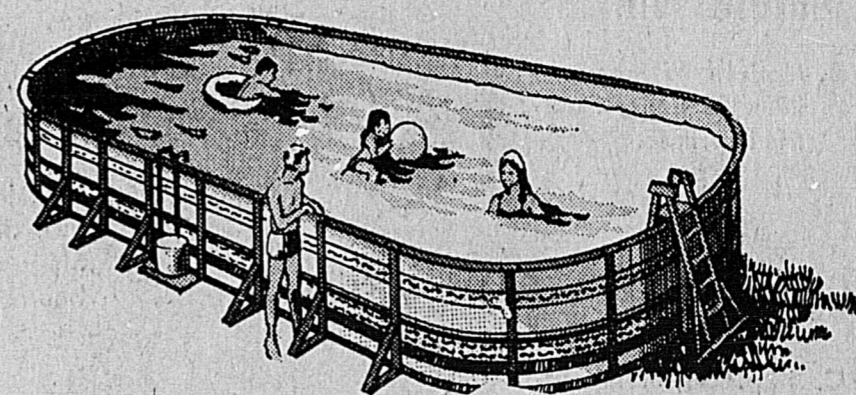
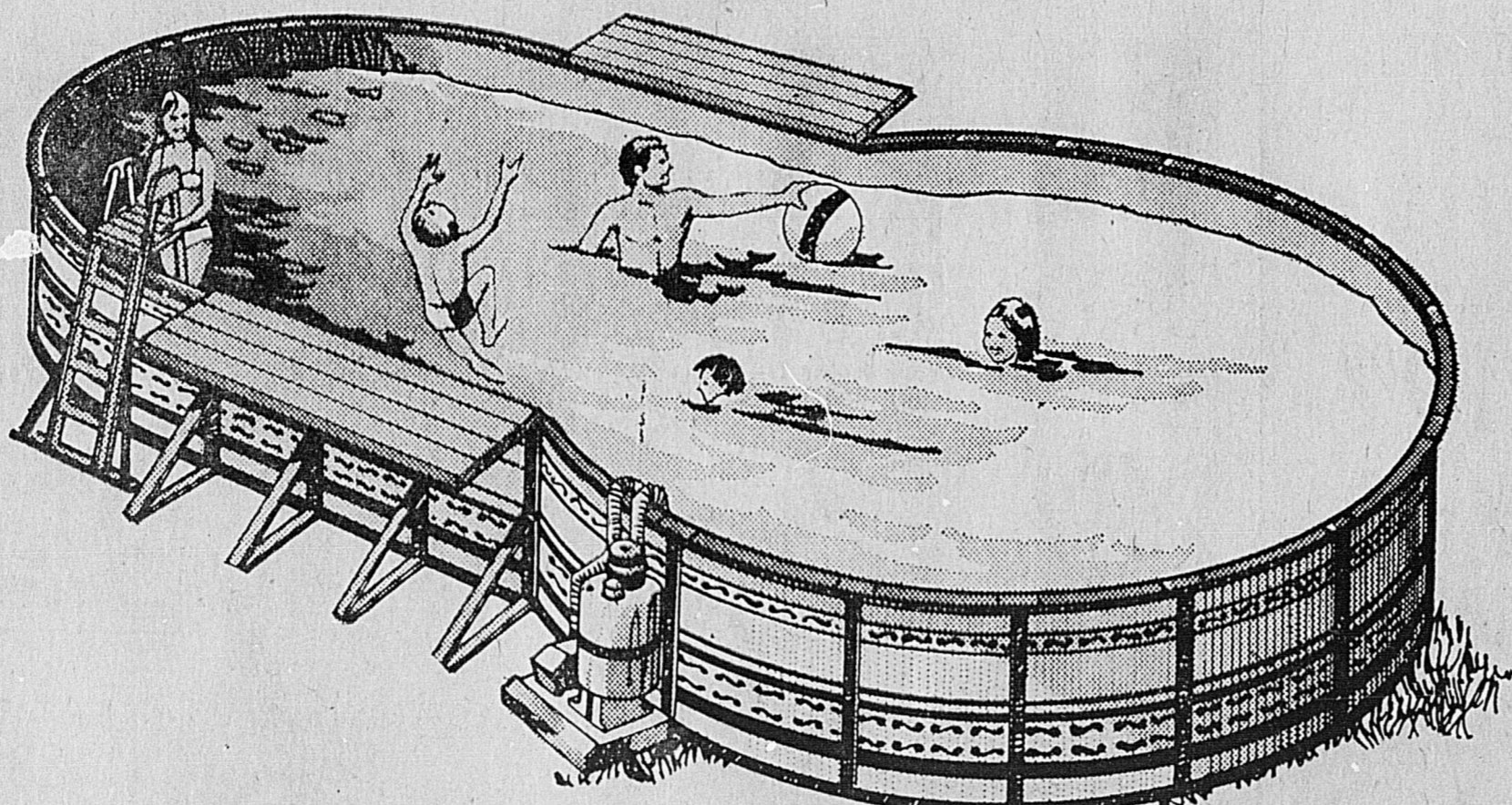
Comprend, outre le nécessaire d'entretien mentionné ci-dessous, une spacieuse piscine familiale à 2 profondeurs (48 et 96 pouces), 1 échelle de 4 pieds et notre meilleur filtre au sable. Parois en acier de fort calibre, traitées pour robustesse; entretoises verticales. Bassin de vinyle résistant, traité Sani-Gard* pour hygiène et garanti 5 ans! Dimensions de la piscine: 31 x 18 pieds.

Séparément 1394.92

\$1249 ens.

Ensemble de piscine 31 x 18 x 4 x 5 1/2 pieds.
Séparément 1339.43 **\$1199** ens.

Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42)



Ensemble 21 x 15 x 4 pieds

En plus du nécessaire d'entretien mentionné ci-dessous, cet ensemble comprend 1 piscine à parois en acier de fort calibre et bassin de vinyle traité Sani-Gard*, 1 échelle de 4 pieds et un filtre à diatomées. Garantie de 5 ans.

Séparément 719.92

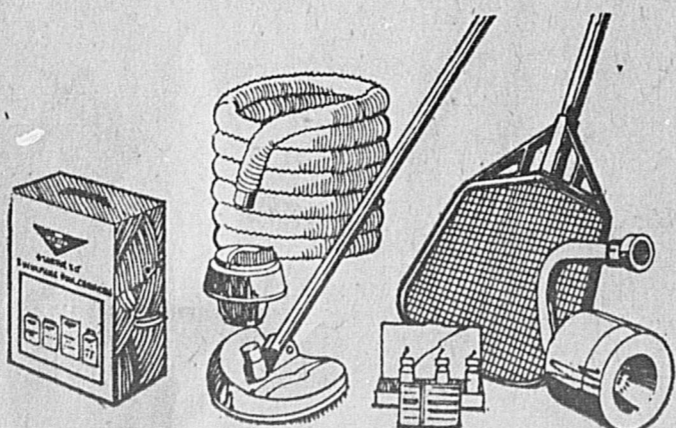
\$649 ens.

Ensemble piscine ovale 18 x 12 pieds. Séparément 590.41 **\$549** ens.

Ensemble piscine 18 x 4 pieds. Séparément 500.41 **469⁹⁸** ens.

Chaque nécessaire d'entretien comprend:

- Nécessaire d'entretien: Aspirateur, ramasse-feuilles, épurateur de surface automatique, nécessaire d'analyse, distributeur, tuyau 1 1/4 po. de section (pour piscines jusqu'à 20 et 32 pieds).
- Ensemble de produits chimiques: 2 livres de chlore concentré (bi-chlore), 1 livre de stabilisateur, 3 1/2 livres de neutralisant PH, 3 livres d'activant PH.



*BAREME DES MENSUALITES SIMPSONS-SEARS			
Compte universel (24 mois pour payer)			
Solde		Mensualités	
Jusqu'à 40.00	5.00	220.01 à 240.00	13.00
40.01 à 50.00	6.00	240.01 à 260.00	14.00
50.01 à 70.00	7.00	260.01 à 280.00	15.00
70.01 à 100.00	8.00	280.01 à 300.00	16.00
100.01 à 120.00	9.00	300.01 à 340.00	17.00
120.01 à 170.00	10.00	340.01 à 360.00	18.00
170.01 à 200.00	11.00	360.01 à 380.00	19.00
200.01 à 220.00	12.00	380.01 à 400.00	20.00

* Nos taux de crédit sont calculés comme suit: 19.2% par an (1.6% par mois) sur votre solde mensuel (jusqu'à \$200); et 12.2% par an (1.1% par mois) sur toute partie du solde mensuel au-dessus de \$200.

Nécessaire d'entretien.....	59⁹⁸ ch.	Tablettes de chlore.....	2⁹⁸
Echelle 48".....	36⁹⁸ ch.	Algistat (poudre algicide).....	2⁹⁹
5 lb de Tri-Chlore.....	15⁹⁸	Nettoyant pour bassin vinyle.....	2⁴⁹
15 lb de Tri-Chlore.....	44⁹⁸	Poudre diatomique, 25 livres.....	5⁴⁹
Bi-Chlore.....	5⁹⁸	Activant pH (négatif).....	3⁷⁹
Tablettes de chlore.....	13⁹⁸		

Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42)